četrtek, 11. marec 2021

P9_TA(2021)0076

Nadzor ribištva ***I

Spremembe Evropskega parlamenta, sprejete 11. marca 2021, o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009, uredb Sveta (ES) št. 768/2005, (ES) št. 1967/2006 in (ES) št. 1005/2008 ter Uredbe (EU) 2016/1139 Evropskega parlamenta in Sveta glede nadzora ribištva (COM(2018)0368 – C8-0238/2018 – 2018/0193(COD)) [1]

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

(2021/C 474/30)

Sprememba 1

Predlog uredbe

Navedba sklicevanja 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
ob upoštevanju mnenja Odbora regij ***(27)***,	***po posvetovanju z Odborom*** regij,

(27) ***UL C , , str. .***

Sprememba 2

Predlog uredbe

Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(1) Skupna ribiška politika je bila reformirana z Uredbo (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ([28]). Cilji skupne ribiške politike ter zahteve za nadzor ribištva in izvrševanje so določeni v členih 2 in 36 navedene uredbe. Njeno uspešno izvajanje je odvisno od ***učinkovitega*** in ***posodobljenega*** sistema nadzora in ***izvrševanja***.	(1) Skupna ribiška politika je bila reformirana z Uredbo (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ([28]). Cilji skupne ribiške politike ter zahteve za nadzor ribištva in izvrševanje so določeni v členih 2 in 36 navedene uredbe. Njeno uspešno izvajanje je odvisno od ***jasnega, preprostega, preglednega*** in ***učinkovitega*** sistema nadzora***, s katerim se bo v državah članicah zagotavljala učinkovita in enotna skladnost z veljavnimi predpisi***.

([28]) Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

([1]) Zadeva je bila v skladu s četrtim pododstavkom člena 59(4) Poslovnika vrnjena pristojnemu odboru v medinstitucionalna pogajanja (A9-0016/2021).

Sprememba 3

Predlog uredbe

Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(3) Vendar je bila Uredba (ES) št. 1224/2009 zasnovana pred sprejetjem nove skupne ribiške politike. Zato bi jo bilo treba spremeniti, da bi se bolje obravnavale zahteve za nadzor in izvrševanje skupne ribiške politike v skladu z Uredbo (EU) št. 1380/2013 ***ter*** izkoristile sodobne in stroškovno učinkovitejše tehnologije za nadzor.	(3) Vendar je bila Uredba (ES) št. 1224/2009 zasnovana pred sprejetjem nove skupne ribiške politike. Zato bi jo bilo treba spremeniti, da bi se bolje obravnavale zahteve za nadzor in izvrševanje skupne ribiške politike v skladu z Uredbo (EU) št. 1380/2013, izkoristile sodobne in stroškovno učinkovitejše tehnologije za nadzor ***ter upoštevale najnovejše znanstvene ugotovitve v zvezi z okoljsko trajnostjo ribolovnih dejavnosti in dejavnosti ribogojstva***.

Sprememba 4

Predlog uredbe

Uvodna izjava 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(4a) Skladno, jasno, pregledno, pravično in dosledno izvrševanje skupne ribiške politike bo prispevalo k dinamični ribiški industriji in zagotavljanju primerne življenjske ravni ribiških skupnosti, hkrati pa bo prispevalo k doseganju trajnosti v ribiškem sektorju in uresničevanju ciljev na področju biotske raznovrstnosti.

Sprememba 5

Predlog uredbe

Uvodna izjava 9 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(9a) Zaradi večje harmonizacije regulativnega okvira Unije bi bilo treba dodati novo opredelitev „občutljive vrste“.

Sprememba 6

Predlog uredbe

Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(10) Izraz „ribiško plovilo“ je opredeljen v Uredbi (EU) št. 1380/2013 in vključuje plovila, opremljena za gospodarsko izkoriščanje morskih bioloških virov***, kot so plovila za ulov, pomožna plovila, plovila za predelavo rib, plovila, ki opravljajo pretovarjanje, in transportna plovila, opremljena za prevoz ribiških proizvodov, razen kontejnerskih plovil***. Opredelitev izraza „ribiško plovilo“ v Uredbi (ES) št. 1224/2009 bi bilo zato treba črtati.	(10) Izraz „ribiško plovilo“ je opredeljen v Uredbi (EU) št. 1380/2013 in vključuje plovila, opremljena za gospodarsko izkoriščanje morskih bioloških virov. Opredelitev izraza „ribiško plovilo“ v Uredbi (ES) št. 1224/2009 bi bilo zato treba črtati.

Sprememba 7

Predlog uredbe

Uvodna izjava 10 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(10a) Zaradi večje jasnosti in harmonizacije regulativnega okvira Unije in s tem boljše uporabe bi bilo treba dodati novo opredelitev „neposredne prodaje“.

Sprememba 8

Predlog uredbe

Uvodna izjava 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(12) Mali ribolov je v Uniji pomemben z biološkega, gospodarskega in družbenega vidika. Ob upoštevanju morebitnih učinkov malega ribolova na staleže je pomembno nadzorovati skladnost ribolovnih dejavnosti in ribolovnega napora manjših plovil s pravili skupne ribiške politike. V ta namen je treba pridobiti podatke o položaju navedenih plovil. Zato bi morale biti države članice zmožne slediti vsem ribiškim plovilom, vključno z ribiškimi plovili, krajšimi od 12 metrov. Za ***plovila, krajša od 12 metrov,*** je zdaj mogoče uporabiti mobilne naprave, ki so cenejše in enostavne za uporabo.	(12) Mali ribolov je v Uniji pomemben z biološkega, gospodarskega in družbenega vidika. Ob upoštevanju morebitnih učinkov malega ribolova na staleže je pomembno nadzorovati skladnost ribolovnih dejavnosti in ribolovnega napora manjših plovil s pravili skupne ribiške politike. V ta namen je treba pridobiti podatke o položaju navedenih plovil***, hkrati pa bi bilo treba omogočiti redno prejemanje teh podatkov, po možnosti v realnem času brez poseganja v druge zahteve iz mednarodnih sporazumov***. Zato bi morale biti države članice zmožne slediti vsem ribiškim plovilom, vključno z ribiškimi plovili, krajšimi od 12 metrov. Za ***ta plovila*** je zdaj mogoče uporabiti mobilne naprave, ki so cenejše in enostavne za uporabo. ***V vsakem primeru pa bi moralo biti izvajanje teh ukrepov uravnoteženo in sorazmerno z zastavljenimi cilji, ne bi smelo povzročati prevelikega bremena floti, zlasti floti za mali ribolov, zanj pa bi bilo treba nameniti pomoč iz Evropskega sklada za pomorstvo in ribištvo.***

Sprememba 9

Predlog uredbe

Uvodna izjava 14 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(14a) Treba bi bilo omogočiti prostovoljno opremljanje ribiških plovil s sistemi CCTV. V tem primeru bi morale za ta plovila veljati ustrezne ugodnosti, na primer črtanje točk.

Sprememba 10

Predlog uredbe

Uvodna izjava 15 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(15a) Pri uresničevanju ciljev skupne ribiške politike je treba v skladu s členom 13 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) dosledno upoštevati dobrobit živali ter, kjer je ustrezno, varnost hrane in krme ter zdravje živali.

Sprememba 12

Predlog uredbe

Uvodna izjava 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(18) ***Za plovila, dolga 12 metrov ali več,*** je pomembno, da so informacije v ladijskem dnevniku natančnejše in vsebujejo podatke o ulovu po ***izvlekih*** ali potovanjih***, saj se bo s tem povečala učinkovitost nadzora. V primeru*** plovil, ***krajših od 12 metrov, bi bilo treba obveznosti glede izpolnjevanja in predložitve ladijskih dnevnikov poenostaviti, kapitani pa*** bi morali informacije iz ladijskega dnevnika predložiti ***le*** enkrat***, in sicer*** pred ***prihodom v pristanišče***.	(18) ***Zaradi večje učinkovitosti nadzora*** je pomembno, da so informacije v ladijskem dnevniku natančnejše in vsebujejo podatke o ulovu po ***ribolovnih dneh*** ali potovanjih***. Pri flotah za mali priobalni ribolov in ribolovu brez plovil elektronski ladijski dnevnik in prenos teh informacij ne bi smel povzročiti nesorazmernega bremena za ta plovila in njihove možnost za ribolov.. Da se zagotovi ustrezna raven nadzora teh plovil, bi morale države članice njihove dejavnosti spremljati v poenostavljeni obliki za vodenje elektronskega ladijskega dnevnika in predložitev teh informacij. Tako*** bi morali ***v primeru plovil, ki so skupno krajša od 12 metrov, kapitani*** informacije iz ladijskega dnevnika predložiti ***najmanj*** enkrat pred ***začetkom iztovarjanja***.

Sprememba 13

Predlog uredbe

Uvodna izjava 20

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(20) Ribiška ladja bi morala ob odhodu iz pristanišča takoj začeti evidentirati elektronski ladijski dnevnik, navedenemu potovanju pa je dodeljena edinstvena identifikacijska številka ribolovnega potovanja. Ladijski dnevnik ter deklaracije o pretovarjanju in iztovarjanju bi morali vključevati navedbo te edinstvene identifikacijske številke ribolovnega potovanja, da bi se omogočil okrepljen nadzor ter izboljšala potrjevanje podatkov s strani držav članic in sledljivost ribiških proizvodov v dobavni verigi. Da bi se izboljšalo in poenostavilo pošiljanje informacij o ***izgubah ribolovne opreme*** pristojnim organom držav članic, bi morala biti oblika ladijskega dnevnika taka, da bi vključevala informacije o izgubljenem orodju.	(20) Ribiška ladja bi morala ob odhodu iz pristanišča takoj začeti evidentirati elektronski ladijski dnevnik, navedenemu potovanju pa je dodeljena edinstvena identifikacijska številka ribolovnega potovanja. Ladijski dnevnik ter deklaracije o pretovarjanju in iztovarjanju bi morali vključevati navedbo te edinstvene identifikacijske številke ribolovnega potovanja, da bi se omogočil okrepljen nadzor ter izboljšala potrjevanje podatkov s strani držav članic in sledljivost ribiških proizvodov v dobavni verigi. Da bi se izboljšalo in poenostavilo pošiljanje informacij o ***ribolovnem orodju in njegovih izgubah*** pristojnim organom držav članic, bi morala biti oblika ladijskega dnevnika taka, da bi vključevala informacije o ***orodju in*** izgubljenem orodju. ***Kadar se zahtevajo približne informacije, jih je treba razumeti kot okvirne.***

Sprememba 14

Predlog uredbe

Uvodna izjava 24

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(24) Pravila o predložitvi zbirnih podatkov o ulovu in ribolovnem naporu Komisiji bi bilo treba poenostaviti z določitvijo enega samega datuma za vse predložitve.	(24) Pravila o predložitvi zbirnih podatkov o ulovu in ribolovnem naporu Komisiji bi bilo treba poenostaviti z določitvijo enega samega datuma za vse predložitve. ***Ti podatki se ne bi smeli uporabljati v komercialne namene.***

Sprememba 15

Predlog uredbe

Uvodna izjava 26

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(26) Določbe o ribolovni zmogljivosti bi bilo treba posodobiti, da se bodo nanašale na Uredbo (EU) št. 1380/2013.	(26) Določbe o ribolovni zmogljivosti bi bilo treba posodobiti, da se bodo nanašale na Uredbo (EU) št. 1380/2013. ***Pregledati bi bilo treba parametre bruto tonaže in moči motorja, ki se uporabljajo za merjenje ribolovne zmogljivosti, ter jih po potrebi nadomestiti glede na natančnost, primernost in ustreznost za ribiško floto Unije, da bi lahko skupna ribiška politika prispevala k večji varnosti in boljšim delovnim razmeram za upravljavce ribiških plovil.***

Sprememba 16

Predlog uredbe

Uvodna izjava 30

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(30) Rekreacijski ribolov je v Uniji pomemben z biološkega, gospodarskega in družbenega vidika. Glede na velik vpliv rekreacijskega ribolova na nekatere staleže je treba zagotoviti posebna orodja, ki državam članicam omogočajo učinkovit nadzor rekreacijskega ribolova. Sistem registracije ali izdajanja dovoljenj bi moral omogočati natančen popis fizičnih in pravnih oseb, ki sodelujejo pri rekreacijskem ribolovu, ter zbiranje zanesljivih podatkov o ulovu in praksah. Zbiranje zadostnih in zanesljivih podatkov o rekreacijskem ribolovu je potrebno, da se oceni vpliv ***takih ribolovnih praks na stalež*** ter državam članicam in Komisiji zagotovijo informacije, potrebne za učinkovito upravljanje morskih bioloških virov in nadzor nad njimi.	(30) Rekreacijski ribolov je v Uniji pomemben z biološkega, gospodarskega in družbenega vidika. Glede na velik vpliv rekreacijskega ribolova na nekatere staleže je treba zagotoviti posebna orodja, ki ***vsem*** državam članicam omogočajo ***enoten,*** učinkovit ***in temeljit*** nadzor rekreacijskega ribolova ***prek ustreznega sistema kazni za neupoštevanje predpisov***. Sistem registracije ali izdajanja dovoljenj bi moral omogočati natančen popis fizičnih in pravnih oseb, ki sodelujejo pri rekreacijskem ribolovu, ter zbiranje zanesljivih podatkov o ulovu in praksah. Zbiranje zadostnih in zanesljivih podatkov o rekreacijskem ribolovu je potrebno, da se oceni ***okoljski, gospodarski in socialni*** vpliv ***teh praks, zlasti z vidika ocen staleža,*** ter državam članicam in Komisiji zagotovijo informacije, potrebne za učinkovito upravljanje morskih bioloških virov in nadzor nad njimi.

Sprememba 17

Predlog uredbe

Uvodna izjava 32

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(32) Določbe o nadzoru v dobavni verigi bi bilo treba pojasniti, da bi se državam članicam omogočilo izvajanje nadzora in inšpekcijskih pregledov na vseh stopnjah trženja ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva od prve prodaje do prodaje na drobno, vključno s prevozom.	(32) Določbe o nadzoru v dobavni verigi bi bilo treba pojasniti, da bi se državam članicam omogočilo izvajanje nadzora in inšpekcijskih pregledov na vseh stopnjah trženja ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva od prve prodaje do prodaje na drobno, vključno s prevozom. ***Pri tem je treba „prodajo na drobno“ razumeti v smislu, opredeljenem v Uredbi (EU) št. 1379/2013, ter vključiti dajanje ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva na voljo v hotelih in restavracijah, v gostinskih dejavnostih in podobnih gostinskih storitvah (sektor gostinstva).***

četrtek, 11. marec 2021

Sprememba 18

Predlog uredbe

Uvodna izjava 32 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(32a) V šestih mesecih od datuma začetka veljavnosti te uredbe bi morale Komisija in države članice pripraviti in začeti komunikacijsko kampanjo, namenjeno ribičem in drugim gospodarskim subjektom v sektorju rekreacijskega ribolova, da bi jih ustrezno seznanile z novimi določbami te uredbe.

Sprememba 19

Predlog uredbe

Uvodna izjava 33

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(33) Pojasniti bi bilo treba pravila, ki se uporabljajo za pakiranje ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva v pošiljke. ***Pojasniti*** bi bilo treba, ***da bi morale biti pošiljke sestavljene i***z ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva ***ene same vrste, razen kadar jih sestavljajo zelo majhne količine***.	(33) Pojasniti bi bilo treba pravila, ki se uporabljajo za pakiranje ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva v pošiljke. ***Omogočiti*** bi bilo treba ***združevanje pošiljk v nove serije, če so izpolnjene zahteve za sledljivost in je mogoče v celotni prehranski verigi določiti izvor in vrsto teh*** ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva.

Sprememba 20

Predlog uredbe

Uvodna izjava 34

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(34) Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 931/2011 ([32]) v skladu z zahtevami glede sledljivosti iz člena 18 Uredbe (ES) št. 178/2002 Evropskega parlamenta in Sveta ([33]) določa nekatera pravila glede sledljivosti za specifični sektor živil živalskega izvora, in sicer morajo gospodarski subjekti voditi evidenco določenega sklopa informacij, ki se na zahtevo dajo pristojnim organom in sporočijo gospodarskemu subjektu, ki se mu ribiški proizvod dobavi. V ribiškem sektorju je sledljivost pomembna ne le zaradi varnosti hrane, ampak tudi zaradi omogočanja nadzora ***in*** zagotavljanja varstva interesov potrošnikov.	(34) Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 931/2011 ([32]) v skladu z zahtevami glede sledljivosti iz člena 18 Uredbe (ES) št. 178/2002 Evropskega parlamenta in Sveta ([33]) določa nekatera pravila glede sledljivosti za specifični sektor živil živalskega izvora, in sicer morajo gospodarski subjekti voditi evidenco določenega sklopa informacij, ki se na zahtevo dajo pristojnim organom in sporočijo gospodarskemu subjektu, ki se mu ribiški proizvod dobavi. V ribiškem sektorju je sledljivost pomembna ne le zaradi varnosti hrane, ampak tudi zaradi omogočanja nadzora, zagotavljanja varstva interesov potrošnikov ***ter boja proti nezakonitemu, neprijavljenemu in nereguliranemu ribolovu in zaščiti ribičev, ki spoštujejo zakone, pred nepošteno konkurenco***.

([32]) Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 931/2011 z dne 19. septembra 2011 o zahtevah glede sledljivosti iz Uredbe (ES) št. 178/2002 Evropskega parlamenta in Sveta za hrano živalskega izvora (UL L 242, 20.9.2011, str. 2).

([33]) Uredba (ES) št. 178/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. januarja 2002 o določitvi splošnih načel in zahtevah živilske zakonodaje, ustanovitvi Evropske agencije za varnost hrane in postopkih, ki zadevajo varnost hrane (UL L 31, 1.2.2002, str. 1).

Sprememba 21

Predlog uredbe

Uvodna izjava 37

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(37) Enaka pravila bi morala veljati tudi za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva, uvožene iz tretjih držav. V primeru uvoženih proizvodov bi morale obvezne informacije o sledljivosti vključevati sklicevanje na potrdila o ulovu iz Uredbe (ES) št. 1005/2008 ([34]).	(37) Enaka pravila bi morala veljati tudi za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva, uvožene iz tretjih držav***, da bi se ohranili visoki standardi varnosti hrane in spodbujale trajnostne ribolovne prakse v teh tretjih državah***. V primeru uvoženih proizvodov bi morale obvezne informacije o sledljivosti vključevati sklicevanje na potrdila o ulovu iz Uredbe (ES) št. 1005/2008 ([34]).

([34]) Uredba Sveta (ES) št. 1005/2008 z dne 29. septembra 2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvračanje od njega ter za njegovo odpravljanje in o spremembi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1936/2001 in (ES) št. 601/2004 ter o razveljavitvi uredb (ES) št. 1093/94 in (ES) št. 1447/1999 (UL L 286, 29.10.2008, str. 1).

Sprememba 22

Predlog uredbe

Uvodna izjava 40

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(40) Da bi se dosegli cilji skupne ribiške politike, sta izrednega pomena zanesljivost in obsežno zbiranje podatkov o ulovu. Zlasti evidentiranje ulova ob iztovarjanju bi bilo treba izvesti kar najbolj zanesljivo. V ta namen je treba ***okrepiti*** postopke v zvezi s tehtanjem ribiških proizvodov ob iztovarjanju.	(40) Da bi se dosegli cilji skupne ribiške politike, sta izrednega pomena zanesljivost in obsežno zbiranje podatkov o ulovu. Zlasti evidentiranje ulova ob iztovarjanju bi bilo treba izvesti kar najbolj zanesljivo***, ne da bi pri tem ovirali poslovne dejavnosti gospodarskih subjektov***. V ta namen je treba ***poenostaviti*** postopke v zvezi s tehtanjem ribiških proizvodov ob iztovarjanju.

Sprememba 23

Predlog uredbe

Uvodna izjava 41

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(41) Tehtanje bi bilo treba opraviti na napravah, ki jih odobrijo pristojni organi, izvesti pa bi ga morali gospodarski subjekti, ki jih države članice registrirajo za opravljanje navedene naloge. ***Ob iztovarjanju*** bi bilo treba ***stehtati*** vse proizvode, in sicer po posamezni vrsti, saj bi se s tem zagotovilo natančnejše poročanje o ulovu. Poleg tega bi bilo treba evidence tehtanja evidentirati elektronsko in hraniti tri leta.	(41) Tehtanje bi bilo treba opraviti na napravah, ki jih odobrijo pristojni organi, izvesti pa bi ga morali gospodarski subjekti, ki jih države članice registrirajo za opravljanje navedene naloge. ***Stehtati*** bi bilo treba vse proizvode, in sicer po posamezni vrsti, ***razen če je država članica sprejela načrt vzorčenja, ki ga je odobrila Komisija,*** saj bi se s tem zagotovilo natančnejše poročanje o ulovu. ***Gospodarski subjekti bi si morali prizadevati, da zaradi tehtanja ne prihaja do zamud pri trženju svežih proizvodov.*** Poleg tega bi bilo treba evidence tehtanja evidentirati elektronsko in hraniti tri leta. ***Ti sistemi bi morali ustrezati minimalnim zahtevam, dogovorjenim med državami članicami, da bodo standardizirane po vsej Uniji.***

Sprememba 24

Predlog uredbe

Uvodna izjava 43

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(43) Da bi se izboljšal nadzor ter omogočili hitra potrditev podatkov o evidentiranju ulova in hitra izmenjava informacij med državami članicami, bi morali vsi gospodarski subjekti podatke evidentirati digitalno in jih v 24 urah elektronsko predložiti državam članicam. To se nanaša zlasti na deklaracije o iztovarjanju***, obvestila o prodaji*** in obvestila o prevzemu.	(43) Da bi se izboljšal nadzor ter omogočili hitra potrditev podatkov o evidentiranju ulova in hitra izmenjava informacij med državami članicami, bi morali vsi gospodarski subjekti podatke evidentirati digitalno in jih v 24 urah elektronsko predložiti državam članicam ***razen v primeru višje sile***. To se nanaša zlasti na deklaracije o iztovarjanju in obvestila o prevzemu.

Sprememba 25

Predlog uredbe

Uvodna izjava 47 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(47a) Da se zagotovi učinkovitost določb iz Uredbe (ES) št. 1005/2008 v zvezi z nesodelujočimi tretjimi državami, bi morala obstajati možnost za uvedbo zaščitnih ukrepov. Kadar je tretja država obveščena, da je lahko opredeljena kot nesodelujoča tretja država, bi morala imeti Komisija možnost, da začasno ukine preferencialne tarife za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva v zvezi s to tretjo državo. Komisija bi morala poskrbeti, da se take določbe vključijo v mednarodne sporazume med Unijo in tretjimi stranmi.

Sprememba 26

Predlog uredbe

Uvodna izjava 48 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(48a) Vzpostaviti bi bilo treba evropski register kršitev, kjer bi beležili podatke posameznih držav članic o ugotovljenih kršitvah, da bi na ta način povečali preglednost in učinkoviteje spremljali sistem točk.

Sprememba 27

Predlog uredbe

Uvodna izjava 49

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(49) Da bi se v državah članicah zagotovili enaki konkurenčni pogoji glede sodne obravnave vseh kršiteljev pravil skupne ribiške politike, bi bilo treba pojasniti in okrepiti določbe v zvezi z določitvijo ravnanj, ki pomenijo hudo kršitev takih pravil.	(49) Da bi se v državah članicah zagotovili enaki konkurenčni pogoji glede sodne obravnave vseh kršiteljev pravil skupne ribiške politike, bi bilo treba pojasniti in okrepiti določbe v zvezi z določitvijo ravnanj, ki pomenijo hudo kršitev takih pravil***, da bi se zagotovila njihova popolna in dosledna uporaba v vseh državah članicah***.

Sprememba 28

Predlog uredbe

Uvodna izjava 52

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(52) Nacionalni subjekti, pristojni za dejavnosti nadzora ribištva, in vsi ustrezni sodni organi bi morali imeti dostop do nacionalnega registra kršitev. S popolnoma pregledno izmenjavo informacij iz nacionalnih registrov med državami članicami se bo izboljšala tudi učinkovitost, poleg tega bodo zagotovljeni enaki konkurenčni pogoji za nadzorne dejavnosti.	(52) Nacionalni subjekti, pristojni za dejavnosti nadzora ribištva, in vsi ustrezni sodni organi bi morali imeti dostop do nacionalnega ***in evropskega*** registra kršitev. S popolnoma pregledno izmenjavo informacij iz nacionalnih registrov med državami članicami se bo izboljšala tudi učinkovitost, poleg tega bodo zagotovljeni enaki konkurenčni pogoji za nadzorne dejavnosti.

Sprememba 29

Predlog uredbe

Uvodna izjava 55

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(55) Podatki, ki jih zberejo države članice, so zelo pomembni tudi za znanstvene namene. Pojasniti bi bilo treba, da se lahko znanstvenim organom držav članic in znanstvenim organom Unije zagotovi dostop do podatkov, zbranih v skladu z Uredbo (ES) št. 1224/2009, zlasti podatkov o položaju plovil in podatkov o ribolovni dejavnosti. Podatki o ribolovni dejavnosti, ki jih zberejo države članice, so ne nazadnje pomembni tudi za statistični urad Evropske unije (Eurostat), ki jih lahko uporabi za pripravo statistike o ribištvu.	(55) Podatki, ki jih zberejo države članice, so zelo pomembni tudi za znanstvene namene. Pojasniti bi bilo treba, da se lahko znanstvenim organom držav članic in znanstvenim organom Unije zagotovi dostop do ***ustrezno anonimiziranih*** podatkov, zbranih v skladu z Uredbo (ES) št. 1224/2009, zlasti podatkov o položaju plovil in podatkov o ribolovni dejavnosti***, če ti podatki ne vsebujejo več sklica na identifikacijsko številko plovila in ne omogočajo identifikacije fizičnih oseb***. Podatki o ribolovni dejavnosti, ki jih zberejo države članice, so ne nazadnje pomembni tudi za statistični urad Evropske unije (Eurostat), ki jih lahko uporabi za pripravo statistike o ribištvu. ***V vsakem primeru morajo biti ti podatki v anonimizirani obliki, da ne omogočajo identifikacije posameznih plovil ali fizičnih oseb.***

Sprememba 30

Predlog uredbe

Uvodna izjava 55 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(55a) Podatki, ki jih zbere Evropska agencija za nadzor ribištva, bi morali biti dostopni Evropski agenciji za okolje in Evropski agenciji za pomorsko varnost, s čimer bi se povečala skupna uporaba znanja o morskem okolju. S tesnejšim sodelovanjem med agencijami bi se poglobilo razumevanje vprašanj o pomorski politiki na splošno, hkrati pa bi se izboljšalo upravljanje evropskega pomorskega prostora. Komisija bi morala biti zadolžena za pripravo protokola o partnerstvu med agencijami, ki bi predstavljal okvir za njihovo sodelovanje.

Sprememba 31

Predlog uredbe

Uvodna izjava 58

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(58) Obdelava osebnih podatkov je potrebna za nadzor ribištva in izvrševanje. Zlasti bi morala biti Komisija za namene spremljanja ribolovnih možnosti, vključno s porabo kvote, zmožna obdelovati podatke iz ladijskih dnevnikov, deklaracij o iztovarjanju, obvestil o prodaji in drugih podatkov o ribolovni dejavnosti, da lahko potrdi zbrane podatke, ki jih predložijo države članice. Da bi Komisija lahko izvajala preverjanja in revizije ter spremljala nadzorne dejavnosti držav članic, bi morala imeti dostop do informacij, kot so poročila o inšpekcijskih pregledih in poročila nadzornih opazovalcev ter podatkovna zbirka kršitev, in jih obdelovati. Komisija bi morala v okviru priprave mednarodnih sporazumov in ohranitvenih ukrepov ter skladnosti z njimi po potrebi obdelati podatke o ribolovnih dejavnostih ribolovnih plovil Unije zunaj voda Unije, vključno z identifikacijskimi številkami plovila ter imenom lastnika in kapitana plovila.	(58) Obdelava osebnih podatkov je potrebna za nadzor ribištva in izvrševanje. Zlasti bi morala biti Komisija za namene spremljanja ribolovnih možnosti, vključno s porabo kvote, zmožna obdelovati podatke iz ladijskih dnevnikov, deklaracij o iztovarjanju, obvestil o prodaji in drugih podatkov o ribolovni dejavnosti, da lahko potrdi zbrane podatke, ki jih predložijo države članice. Da bi Komisija lahko izvajala preverjanja in revizije ter spremljala nadzorne dejavnosti držav članic, bi morala imeti dostop do informacij, kot so poročila o inšpekcijskih pregledih in poročila nadzornih opazovalcev ter podatkovna zbirka kršitev, in jih obdelovati. Komisija bi morala v okviru priprave mednarodnih sporazumov in ohranitvenih ukrepov ter skladnosti z njimi po potrebi obdelati podatke o ribolovnih dejavnostih ribolovnih plovil Unije zunaj voda Unije, vključno z identifikacijskimi številkami plovila ter imenom lastnika in kapitana plovila. ***Kadar je ogroženo javno zdravje oziroma varnost hrane, bi morali biti shranjeni podatki na voljo pristojnim organom.***

Sprememba 32

Predlog uredbe

Uvodna izjava 58 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(58a) Vsi zbrani, posredovani in shranjeni osebni podatki morajo biti v skladu z Uredbo (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta ([1a]).
	([1a]) Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1).

Sprememba 33

Predlog uredbe

Uvodna izjava 64 – alinea 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
— tehničnih zahtev in značilnosti sistemov elektronskih naprav za spremljanje, vključno s sistemom CCTV;	***črtano***

Sprememba 34

Predlog uredbe

Uvodna izjava 75 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(75a) Da se zagotovi usklajenost med trgovinsko in ribiško politiko Unije, bi bilo treba v trgovinske sporazume med Unijo in tretjimi državami vključiti zaščitno klavzulo, ki bi določala začasno ukinitev tarifnih preferencialov za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva, dokler je tretja država predhodno opredeljena ali opredeljena kot nesodelujoča država v boju proti nezakonitemu, neprijavljenemu in nereguliranemu ribolovu.

Sprememba 35

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 – točka b a (novo)

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 4 – odstavek 1 – točka 3

Veljavno besedilo	*Sprememba*
	(ba) Točka 3 se nadomesti z naslednjim:
3. „nadzor“ pomeni spremljanje in nadzorovanje;	„3. ‚nadzor‘ pomeni spremljanje in nadzorovanje ***vseh dejavnostih, ki jih zajema ta uredba, tudi distribucijo in trženje v celotni dobavni verigi***;“

Sprememba 36

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 – točka b b (novo)

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 4 – odstavek 1 – točka 4

Veljavno besedilo	*Sprememba*
	(bb) Točka 4 se nadomesti z naslednjim:
4. „inšpekcijski pregled“ pomeni vsak pregled, ki ga opravijo uradniki, da preverijo skladnost s pravili skupne ribiške politike, in ki se zabeleži v poročilo o inšpekcijskem pregledu;	„4. ‚inšpekcijski pregled‘ pomeni vsak pregled ***na kraju samem***, ki ga opravijo uradniki, da preverijo skladnost s pravili skupne ribiške politike, in ki se zabeleži v poročilo o inšpekcijskem pregledu;“

Sprememba 37

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 – točka b c (novo)

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 4 – odstavek 1 – točka 5

Veljavno besedilo	*Sprememba*
	(bc) Točka 5 se nadomesti z naslednjim:
5. „nadzorovanje“ pomeni opazovanje ribolovnih dejavnosti na podlagi opažanj inšpekcijskih plovil ali ***uradnih letal ter uporabe tehničnih metod*** zaznavanja in prepoznavanja;	***„5.*** ‚nadzorovanje‘ pomeni opazovanje ribolovnih dejavnosti***, ki ga izvajajo uradniki*** na podlagi opažanj inšpekcijskih plovil***, uradnih letal in vozil*** ali ***drugih sredstev, vključno s tehničnimi metodami*** zaznavanja in prepoznavanja;“

četrtek, 11. marec 2021

Sprememba 38

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 – točka b d (novo)

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 4 – odstavek 1 – točka 6

Veljavno besedilo	*Sprememba*
	(bd) Točka 6 se nadomesti z naslednjim:
6. „uradnik“ pomeni osebo, ki jo za izvajanje inšpekcijskega pregleda pooblasti nacionalni organ, Komisija ali ***Agencija Skupnosti*** za nadzor ribištva;	***„6.*** ‚uradnik‘ pomeni osebo, ki jo za izvajanje inšpekcijskega pregleda pooblasti nacionalni organ ***za nadzor ribištva***, Komisija ali ***Evropska agencija*** za nadzor ribištva;“
	(Predlog za spremembo „Agencije Skupnosti“ v „Evropsko agencijo“ velja za celotno besedilo. S sprejetjem predloga je treba ustrezno spremeniti celotno besedilo.)

Sprememba 39

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 – točka b e (novo)

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 4 – odstavek 1 – točka 7

Veljavno besedilo	*Sprememba*
	(be) Točka 7 se nadomesti z naslednjim:
7. „inšpektorji Unije“ pomeni uradnike države članice, Komisije ali ***organa, ki ga ta imenuje***, katerih imena so vključena na seznam, vzpostavljen v skladu s členom 79;	„7. ‚inšpektorji Unije‘ pomeni uradnike države članice, Komisije ali ***Evropske agencije za nadzor ribištva***, katerih imena so vključena na seznam, vzpostavljen v skladu s členom 79;“

Sprememba 40

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 – točka e

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 4 – odstavek 1 – točka 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
„14. ‚območje z omejenim ribolovom‘ pomeni vsako morsko območje, na katerem so ribolovne dejavnosti začasno ali stalno omejene ali prepovedane;“	„14. ‚območje z omejenim ribolovom‘ pomeni vsako morsko območje, na katerem so ribolovne dejavnosti začasno ali stalno omejene ali prepovedane ***z regionalnim, nacionalnim ali mednarodnim pravom ali pravom Unije***;“

Sprememba 41

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 – točka e a (novo)

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 4 – odstavek 1 – točka 15

Veljavno besedilo	*Sprememba*
	(ea) Točka 15 se nadomesti z naslednjim:
15. „center za spremljanje ribištva“ pomeni operativni center, ki ga ustanovi država članica zastave, opremljen z računalniško strojno in programsko opremo, ki omogoča samodejno sprejemanje, obdelavo in elektronski prenos podatkov;	„15. ‚center za spremljanje ribištva‘ pomeni operativni center, ki ga ustanovi država članica zastave, opremljen z računalniško strojno in programsko opremo, ki omogoča samodejno sprejemanje, obdelavo***, analizo, nadzor, spremljanje*** in elektronski prenos podatkov;“

Sprememba 42

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 – točka e b (novo)

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 4 – odstavek 1 – točka 16

Veljavno besedilo	*Sprememba*
	(eb) Točka 16 se nadomesti z naslednjim:
16. „pretovarjanje“ pomeni raztovarjanje vseh ali katerih koli ribiških proizvodov ali proizvodov iz ribogojstva s krova plovila na drugo plovilo;	„16. ‚pretovarjanje‘ pomeni raztovarjanje vseh ali katerih koli ribiških proizvodov ali proizvodov iz ribogojstva s krova plovila na drugo plovilo ***v pristanišču ali na morju***;“

Sprememba 43

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 – točka f

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 4 – odstavek 1 – točka 20

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
20. „pošiljka“ pomeni ***serijo enot*** ribiških proizvodov ali proizvodov iz ribogojstva;	„20. ‚pošiljka‘ pomeni ***določeno količino*** ribiških proizvodov ali proizvodov iz ribogojstva ***iz posamezne vrste s skupnim poreklom***;“

Sprememba 44

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 – točka f a (novo)

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 4 – odstavek 1 – točka 20 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(fa) Vstavi se naslednja točka:
	„20a. ‚serija' pomeni določeno količino ribiških proizvodov ali proizvodov iz ribogojstva;"

Sprememba 45

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 – točka f b (novo)

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 4 – odstavek 1 – točka 21

Veljavno besedilo	*Sprememba*
	(fb) Točka 21 se nadomesti z naslednjim:
21. „predelava" pomeni postopek, s katerim ***je bila pripravljena predstavitev proizvoda***. Vključuje filetiranje, pakiranje, konzerviranje, zamrzovanje, dimljenje, soljenje, kuhanje, vlaganje, sušenje ali kakršno koli drugo pripravo ***rib*** za trg;	„21. ‚predelava' pomeni postopek, s katerim ***se pripravijo ribiški proizvodi ali proizvodi iz ribogojstva***. Vključuje ***vse vrste razreza,*** filetiranje, pakiranje, konzerviranje, zamrzovanje, dimljenje, soljenje, kuhanje, vlaganje, sušenje ali kakršno koli drugo pripravo ***ribiških proizvodov ali proizvodov iz ribogojstva*** za trg;"

Sprememba 46

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 – točka f c (novo)

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 4 – odstavek 1 – točka 22

Veljavno besedilo	*Sprememba*
	(fc) Točka 22 se nadomesti z naslednjim:
22. „iztovarjanje" pomeni ***prvo raztovarjanje*** kakršne koli količine ribiških proizvodov s krova ribiškega plovila na kopno;	„22. ‚iztovarjanje' pomeni ***čas, potreben za celoten postopek raztovarjanja*** kakršne koli količine ribiških proizvodov s krova ribiškega plovila na kopno;"

Sprememba 47

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 – točka h

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 4 – odstavek 1 – točka 23

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(h) Točka 23 se črta.	***črtano***

Sprememba 48

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 – točka i a (novo)

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 4 – odstavek 1 – točka 28 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(ia) Vstavi se naslednja točka:
	„28a. ‚čartersko plovilo za rekreacijski ribolov‘ pomeni čoln ali plovilo s skiperjem, ki prevaža potnike na morje za namene rekreacijskega ribolova;“

Sprememba 49

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 – točka i b (novo)

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 4 – odstavek 1 – točka 28 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(ib) Vstavi se naslednja točka:
	„28b. ‚turistični ribolov‘ pomeni dejavnosti rekreacijskega ribolova, ki jih organizirajo ribiči tako, da vozijo potnike na morje za namene rekreacijskega ribolova, kot stransko dejavnost, ki dopolnjuje njihovo glavno dejavnost;“

četrtek, 11. marec 2021

Sprememba 50

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 – točka k a (novo)

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 4 – odstavek 1 – točka 34 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(ka) Doda se naslednja točka:
	„(34a) ‚neposredna prodaja' pomeni prodajo svežih ali predelanih ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva, ki jih proizvajalec ali pooblaščena fizična oseba prodaja končnemu potrošniku na kateri koli lokaciji in tudi tako, da potuje, ter brez posrednikov."

Sprememba 51

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 – točka k b (novo)

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 4 – odstavek 1 – točka 34 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(kb) Doda se naslednja točka:
	„34b. ‚občutljiva vrsta' pomeni občutljivo vrsto, kot je opredeljena v členu 6 Uredbe (EU) 2019/1241 Evropskega parlamenta in Sveta (*);"

(*) Uredba (EU) 2019/1241 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o ohranjanju ribolovnih virov in varstvu morskih ekosistemov s tehničnimi ukrepi, o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1967/2006, (ES) št. 1224/2009 ter uredb (EU) št. 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 in (EU) 2019/1022 Evropskega parlamenta in Sveta ter o razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 894/97, (ES) št. 850/98, (ES) št. 2549/2000, (ES) št. 254/2002, (ES) št. 812/2004 in (ES) št. 2187/2005 (UL L 198, 25.7.2019, str. 105).

Sprememba 52

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 – točka k c (novo)

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 4 – odstavek 1 – točka 34 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(kc) Doda se naslednja točka:
	„34c. ‚sledljivost' pomeni možnost sistematičnega sledenja in spremljanja vseh ali nekaterih informacij o živilu skozi vse faze pridelave, predelave in distribucije po registriranih identifikacijskih oznakah;"

Sprememba 53

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 – točka k d (novo)

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 4 – odstavek 1 – točka 34 d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(kd) Doda se naslednja točka:
	„34d. ‚ribolov brez plovil' pomeni izvajanje ribolovne dejavnosti brez uporabe ribiškega plovila, na primer nabiranje lupinarjev, ribolov peš ali ribolov na ledu."

četrtek, 11. marec 2021

Sprememba 54

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 – točka k e (novo)

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 4 – odstavek 1 – točka 34 e (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(ke) Doda se naslednja točka:
	„34e. ‚občutljiv habitat' pomeni občutljiv habitat, kot je opredeljen v členu 6 Uredbe (EU) 2019/1241;"

Sprememba 55

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 3

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 6 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
3. Država članica zastave začasno prekliče dovoljenje za gospodarski ribolov plovila, za katero velja začasna onesposobitev gibanja, ***o kateri*** je ***odločila*** navedena država članica, ali katerega dovoljenje za ribolov je bilo začasno preklicano v skladu s členom 91b.	3. Država članica zastave začasno prekliče dovoljenje za gospodarski ribolov ***lastnika ali gospodarskega subjekta ali*** plovila, za katero velja začasna onesposobitev gibanja, ***ki jo*** je ***naložila*** navedena država članica, ali katerega dovoljenje za ribolov je bilo začasno preklicano v skladu s členom 91b***, in o tem nemudoma obvesti Evropsko agencijo za nadzor ribištva. V času preklica ni dovoljena prodaja, oddaja v najem ali prenos plovila ali dovoljenja.***

Sprememba 56

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 5 – točka b

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 8 – odstavek 2 – točka f a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(fa) postopkih za obveščanje o koncu uporabe ribolovnega orodja v skladu z Direktivama (EU) 2019/883 (*) in (EU) 2019/904 (**) Evropskega parlamenta in Sveta.

(*) Direktiva (EU) 2019/883 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. aprila 2019 o pristaniških sprejemnih zmogljivostih za oddajo odpadkov z ladij, spremembi Direktive 2010/65/EU in razveljavitvi Direktive 2000/59/ES (UL L 151, 7.6.2019, str. 116).

(**) Direktiva (EU) 2019/904 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. junija 2019 o zmanjšanju vpliva nekaterih plastičnih proizvodov na okolje (UL L 155, 12.6.2019, str. 1).

Sprememba 57

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 6

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 9 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
1. Države članice uporabljajo sisteme za spremljanje plovil za učinkovito spremljanje položaja in premika ribiških plovil, ki plujejo pod njihovo zastavo, kjer koli se ta plovila nahajajo, in ribiških plovil v ***vodah držav članic***, z zbiranjem in analizo podatkov o položaju plovil. Vsaka država članica zastave ***zagotovi*** stalno in sistematično ***spremljanje in nadzor točnosti podatkov o položaju plovil***.	1. Države članice uporabljajo sisteme za spremljanje plovil za učinkovito spremljanje položaja in premika ribiških plovil, ki plujejo pod njihovo zastavo, kjer koli se ta plovila nahajajo, in ribiških plovil v ***svojih vodah***, z zbiranjem in analizo podatkov o položaju plovil. Vsaka država članica zastave stalno in sistematično ***zbira podatke o položaju plovila ter spremlja in nadzoruje njihovo točnost***.

Sprememba 58

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 6

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 9 – odstavek 2 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Ribiška plovila Unije imajo na krovu nameščeno popolnoma delujočo napravo, ki s prenosom podatkov o položaju plovil v rednih presledkih omogoča samodejno določanje položaja tega plovila in njegovo prepoznavanje prek sistema za spremljanje plovil.	Ribiška plovila Unije imajo na krovu nameščeno popolnoma delujočo napravo, ki s ***samodejnim*** prenosom podatkov o položaju plovil v rednih presledkih omogoča samodejno določanje položaja tega plovila in njegovo prepoznavanje prek sistema za spremljanje plovil.

Sprememba 59

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 6

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 9 – odstavek 2 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Sistemi za spremljanje plovil centru za spremljanje ribištva iz člena 9a države članice zastave omogočajo tudi, da kadar koli pridobijo informacije o ribiškem plovilu. Prenos podatkov o položaju plovil in pridobivanje informacij se izvedeta prek satelitske povezave ali z uporabo kopenskega mobilnega omrežja, kadar je tako omrežje v dosegu.	Sistemi za spremljanje plovil centru za spremljanje ribištva iz člena 9a države članice zastave omogočajo tudi, da kadar koli pridobijo informacije o ribiškem plovilu. Prenos podatkov o položaju plovil in pridobivanje informacij se izvedeta prek satelitske povezave ali z uporabo kopenskega mobilnega omrežja, kadar je tako omrežje v dosegu***, ali druge tehnologije, ki zagotavlja varnost podatkov in je na voljo za prenos podatkov in komuniciranje***.

Sprememba 60

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 6

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 9 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
3. Z odstopanjem od odstavka 2 lahko imajo kapitani ribiških plovil Unije, katerih skupna dolžina je manj kot 12 metrov, na krovu mobilno napravo, ki z evidentiranjem in prenosom podatkov o položaju plovil v rednih presledkih omogoča samodejno določanje položaja plovila in njegovo prepoznavanje prek sistema za spremljanje plovil. Kadar naprava ni v dosegu ***mobilnega*** omrežja, se podatki o položaju plovila v tem času evidentirajo, prenesejo pa se takoj, ko je plovilo v dosegu takega omrežja, in najpozneje pred ***vstopom v pristanišče***.	3. Z odstopanjem od odstavka 2 lahko imajo kapitani ribiških plovil Unije, katerih skupna dolžina je manj kot 12 metrov, na krovu ***popolnoma delujočo*** mobilno napravo, ki z evidentiranjem in prenosom podatkov o položaju plovil v rednih presledkih omogoča samodejno določanje položaja plovila in njegovo prepoznavanje prek sistema za spremljanje plovil. Kadar naprava ni v dosegu ***komunikacijskega*** omrežja, se podatki o položaju plovila v tem času evidentirajo, prenesejo pa se takoj, ko je plovilo v dosegu takega omrežja, in najpozneje pred ***začetkom iztovarjanja***.

Sprememba 61

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 6

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 9 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
4. Kadar je ribiško plovilo Unije v vodah druge države članice, država članica zastave da na voljo podatke o položaju navedenega plovila s samodejnim prenosom centru za spremljanje ribištva obalnih držav članic. Podatki o položaju plovila se dajo na voljo tudi državi članici, v pristaniščih katere bo ribiško plovilo verjetno iztovorilo svoj ulov ali v vodah katere bo ribiško plovilo verjetno nadaljevalo svoje ribolovne dejavnosti.	4. Kadar je ribiško plovilo Unije v vodah druge države članice, država članica zastave da na voljo podatke o položaju navedenega plovila s samodejnim prenosom centru za spremljanje ribištva obalnih držav članic. Podatki o položaju plovila ***za zadevna ribolovna potovanja*** se ***avtomatično*** dajo na voljo tudi državi članici, v pristaniščih katere bo ribiško plovilo verjetno iztovorilo svoj ulov ali v vodah katere bo ribiško plovilo verjetno nadaljevalo svoje ribolovne dejavnosti.

Sprememba 62

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 6

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 9 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
5. Če ribiško plovilo Unije ***deluje*** v vodah tretje države ali vodah, v katerih ribolovne vire upravlja regionalna organizacija za upravljanje ribištva iz člena 3(1), in če tako določa sporazum z navedeno tretjo državo ali veljavna pravila navedene organizacije, se podatki o položaju plovila dajo na voljo tudi navedeni državi ali organizaciji.	5. Če ribiško plovilo Unije ***izvaja ribolovne dejavnosti ali operacije*** v vodah tretje države ali vodah, v katerih ribolovne vire upravlja regionalna organizacija za upravljanje ribištva iz člena 3 (1), in če tako določa sporazum z navedeno tretjo državo ali veljavna pravila navedene organizacije, se podatki o položaju plovila ***za zadevna ribolovna potovanja avtomatično*** dajo na voljo tudi navedeni državi ali organizaciji.

Sprememba 63

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 6

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 9 – odstavek 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	6a. Ta člen velja tudi za pomožna plovila, plovila za predelavo rib, plovila, ki opravljajo pretovarjanje, in transportna plovila, opremljena za prevoz ribiških proizvodov, ki plujejo pod zastavo države članice.

Sprememba 64

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 6

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 9 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
7. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 119a o določitvi podrobnih pravil o spremljanju ribolovnih dejavnosti in ribolovnega napora, ki ga izvajajo centri za spremljanje ribištva, zlasti kar zadeva odgovornosti kapitanov v zvezi z napravami za spremljanje plovil.	7. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 119a o določitvi podrobnih pravil o spremljanju ribolovnih dejavnosti in ribolovnega napora, ki ga izvajajo centri za spremljanje ribištva, zlasti kar zadeva odgovornosti kapitanov v zvezi z napravami za spremljanje plovil***, ter o pogostosti prenosa podatkov o položaju in premikih ribiških plovil, tudi na območjih z omejenim ribolovom***.

Sprememba 65

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 6

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 9 – odstavek 8 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(c) pogostosti prenosa podatkov v zvezi s položajem in premikom ribiških plovil, tudi na območjih z omejenim ribolovom;	***črtano***

Sprememba 66

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 7

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 9a – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
1. Države članice ustanovijo in vodijo centre za spremljanje ribištva, ki spremljajo ribolovne dejavnosti in ribolovni napor. Center za spremljanje ribištva posamezne države članice spremlja ribiška plovila, ki plujejo pod njeno zastavo, ne glede na to, v katerih vodah delujejo ali v katerem pristanišču so, in tudi ribiška plovila Unije, ki plujejo pod zastavo drugih držav članic, ter ribiška plovila tretjih držav, ki delujejo v vodah pod suverenostjo ali jurisdikcijo navedene države članice in za katera se uporabljajo določbe o sistemu za spremljanje plovil.	1. Države članice ustanovijo in vodijo centre za spremljanje ribištva, ki spremljajo ribolovne dejavnosti in ribolovni napor. Center za spremljanje ribištva posamezne države članice spremlja ribiška plovila, ki plujejo pod njeno zastavo, ne glede na to, v katerih vodah delujejo ali v katerem pristanišču so, in tudi ribiška plovila Unije, ki plujejo pod zastavo drugih držav članic, ter ribiška plovila tretjih držav, ki delujejo v vodah pod suverenostjo ali jurisdikcijo navedene države članice in za katera se uporabljajo določbe o sistemu za spremljanje plovil***, ter ribiška plovila, ki plujejo pod zastavo tretje države, za katera veljajo pravila in/ali priporočila, ki jih je izdal regionalni mednarodni organ. Centri za spremljanje ribištva poročajo tudi o zapuščenem, izgubljenem ali drugače zavrženem ribolovnem orodju in ukrepih za preprečevanje in zmanjšanje prisotnosti takega orodja.***

Sprememba 67

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 7

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 9a – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
2. Vsaka država članica zastave imenuje ***organe***, ***pristojne*** za center za spremljanje ribištva, in sprejme ustrezne ukrepe, s katerimi zagotovi, da ima njen center za spremljanje ribištva ustrezne kadrovske vire in je opremljen z računalniško strojno in programsko opremo, ki omogoča samodejno obdelavo in elektronski prenos podatkov. Države članice zagotovijo varnostne in obnovitvene postopke za primer napake v sistemu. Države članice lahko vodijo skupni center za spremljanje ribištva.	2. Vsaka država članica zastave ***med nacionalnimi ali regionalnimi pristojnimi organi*** imenuje ***glavni pristojni organ***, ***ki je odgovoren*** za center za spremljanje ribištva, in sprejme ustrezne ukrepe, s katerimi zagotovi, da ima njen center za spremljanje ribištva ustrezne kadrovske vire in je opremljen z računalniško strojno in programsko opremo, ki omogoča samodejno obdelavo ***podatkov, analizo, nadzor, spremljanje*** in elektronski prenos podatkov. Države članice zagotovijo varnostne in obnovitvene postopke za primer napake v sistemu. Države članice lahko vodijo skupni center za spremljanje ribištva.

četrtek, 11. marec 2021

Sprememba 68

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 7

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 9a – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
3. Države članice zagotovijo, da imajo centri za spremljanje ribištva dostop do vseh ustreznih podatkov in zlasti podatkov iz členov 109 in 110 ***ter delujejo*** sedem dni na teden in 24 ur na dan.	3. Države članice zagotovijo, da imajo centri za spremljanje ribištva dostop do vseh ustreznih podatkov in zlasti podatkov iz členov 109 in 110***, s čimer se zagotovi spremljanje*** sedem dni na teden in 24 ur na dan.

Sprememba 69

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 7

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 9a – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	3a. Centri za spremljanje ribištva podpirajo spremljanje plovil v realnem času, kar omogoča takojšnje izvršilne ukrepe.

Sprememba 70

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 8

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 10 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
V skladu z Direktivo 2002/59/ES je ribiško plovilo, katerega skupna dolžina presega 15 metrov, opremljeno s sistemom samodejnega prepoznavanja, ki mora ***vedno*** delovati in ki izpolnjuje izvedbene standarde Mednarodne pomorske organizacije.“	V skladu z Direktivo 2002/59/ES je ribiško plovilo, katerega skupna dolžina presega 15 metrov, opremljeno s ***popolnoma delujočim*** sistemom samodejnega prepoznavanja, ki mora ***neprekinjeno*** delovati in ki izpolnjuje izvedbene standarde Mednarodne pomorske organizacije.

Sprememba 71

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 8

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 10 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	1a. Z odstopanjem od odstavka 1 se lahko sistem samodejnega prepoznavanja izključi, če kapitan ribiškega plovila Unije meni, da bi bila zaradi neprekinjenega delovanja tega sistema ogrožena varnost ali kadar se ni mogoče izogniti varnostnim incidentom.
	Če se sistem samodejnega prepoznavanja izključi v skladu s prvim pododstavkom, kapitan ribiškega plovila Unije o ukrepu in razlogih zanj poroča pristojnim organom svoje države članice zastave in po potrebi pristojnim organom obalne države. Kapitan ponovno vklopi sistem samodejnega prepoznavanja, takoj ko mine nevarnost.

Sprememba 72

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 8

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 10 – odstavek 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	1b. Države članice zagotovijo, da so podatki iz sistema samodejnega prepoznavanja na voljo njihovim nacionalnim organom za nadzor ribištva za namene nadzora, vključno z navzkrižnim preverjanjem podatkov iz sistema samodejnega prepoznavanja z drugimi razpoložljivimi podatki v skladu s členoma 109 in 110.

Sprememba 73

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 11

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 14 – odstavek 1 – pododstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	Kapitani ribiških plovil Unije s skupno dolžino manj kot 12 metrov ter fizične osebe, ki izvajajo ribolov brez plovil, vodijo elektronski ladijski dnevnik v poenostavljeni obliki.

četrtek, 11. marec 2021

Sprememba 74

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 11

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 14 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
2. Ribolovni ladijski dnevnik iz odstavka 1 vsebuje zlasti naslednje podatke:	2. Ribolovni ladijski dnevnik iz odstavka 1 ***ima v vsej Uniji enako obliko in*** vsebuje zlasti naslednje podatke:

Sprememba 75

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 11

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 14 – odstavek 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(d) datum ***in po potrebi čas*** ulova;	(d) datum ulova;

Sprememba 76

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 11

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 14 – odstavek 2 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(f) vrsto ***orodja, tehnične specifikacije in dimenzije***;	(f) vrsto ***in približne dimenzije orodja***;

Sprememba 77

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 11

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 14 – odstavek 2 – točka g

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(g) ocenjene količine posameznih vrst v kilogramih žive teže ali po potrebi številu kosov, vključno s količinami ali kosi pod najmanjšo referenčno velikostjo ohranjanja, ki se uporablja za te vrste, kot ločen vnos; za ribiška plovila Unije s skupno dolžino 12 metrov ali več se ***ti*** podatki ***predložijo za posamezen izvlek ali ribolovno dejavnost***;	(g) ocenjene količine posameznih vrst v kilogramih žive teže ali po potrebi številu kosov, vključno s količinami ali kosi pod najmanjšo referenčno velikostjo ohranjanja, ki se uporablja za te vrste, kot ločen vnos; za ribiška plovila Unije s skupno dolžino 12 metrov ali več se podatki ***o ulovu predložijo po koncu ribolovnega dne***;

Sprememba 78

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 11

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 14 – odstavek 2 – točka h

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(h) ocenjene zavržke ***v ekvivalentu žive teže*** za vse vrste, za katere ne velja obveznost iztovarjanja;	(h) ocenjene zavržke za vse vrste, za katere ne velja obveznost iztovarjanja;

Sprememba 79

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 11

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 14 – odstavek 3 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(a) vrsto izgubljenega orodja;	(a) vrsto ***in približne dimenzije*** izgubljenega orodja;

četrtek, 11. marec 2021

Sprememba 80

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 11

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 14 – odstavek 3 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(b) datum in čas izgube orodja;	(b) datum in ***približen*** čas izgube orodja;

Sprememba 338

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 11

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 14 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	3a. V primeru ulova občutljivih vrst ladijski dnevnik vsebuje tudi:
	(a) zaznamek o ulovljenih vrstah;
	(b) število ulovljenih primerkov;
	(c) datum in zemljepisni položaj ulova;
	(d) število poginulih primerkov;
	(e) število izpuščenih primerkov;
	(f) število ranjenih in izpuščenih primerkov.

Sprememba 81

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 11

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 14 – odstavek 4 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Pri primerjanju z iztovorjenimi količinami ali rezultatom inšpekcijskega pregleda je dopustno odstopanje pri ocenah količin rib v kilogramih, ki so na krovu plovila, evidentiranih v ribolovnem ladijskem dnevniku, 10 % za posamezno vrsto. Za vrste, ki so na krovu plovila in ne presegajo ***50*** kg v ekvivalentu žive teže, je dopustno odstopanje 20 % za posamezno vrsto.	Pri primerjanju z iztovorjenimi količinami ali rezultatom inšpekcijskega pregleda je dopustno odstopanje pri ocenah količin rib v kilogramih, ki so na krovu plovila, evidentiranih v ribolovnem ladijskem dnevniku, 10 % za posamezno vrsto. Za ***mešani ribolov, plovila z zaporno plavarico za male pelagične vrste ali za*** vrste, ki so na krovu plovila in ne presegajo ***100*** kg v ekvivalentu žive teže, je dopustno odstopanje 20 % za posamezno vrsto. ***Za vrste tuna znaša odstopanje 25 %.***

Sprememba 328

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 11

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 14 – odstavek 4 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Z odstopanjem od prvega pododstavka se za ***vrste ribolova iz prve in tretje alinee člena 15(1)(a) Uredbe (EU) št. 1380/2013***, pri katerih se ulov iztovarja nesortiran, ***dovoljena odstopanja iz tega odstavka ne*** uporabljajo ***za ulov vrst, ki izpolnjuje oba naslednja pogoja***:	Z odstopanjem od prvega pododstavka se za ***ribolov malih pelagičnih vrst (skuša, sled, šur, sinji mol, merjaščevka, sardon, velika srebrenka, sardela in papalina) ter za industrijski ribolov (med drugim kapelan, mala peščenka in norveški molič)***, pri katerih se ulov iztovarja nesortiran, uporabljajo ***naslednje izjeme***:
(a) predstavljajo manj kot 1 % teže vseh iztovorjenih vrst ***in***	(a) ***dovoljena odstopanja iz tega odstavka se ne uporabljajo za ulov vrst, ki izpolnjujejo enega od naslednjih pogojev:***
(b) njihova skupna teža je manjša od 100 kg.	***(i)*** predstavljajo manj kot 1 % teže vseh iztovorjenih vrst ***ali***
	(ii) njihova skupna teža je manjša od 100kg;
	(b) za države članice, ki so sprejele načrt vzorčenja na podlagi tveganja, ki ga je odobrila Komisija, veljajo za tehtanje nesortiranih iztovorov naslednja dovoljena odstopanja:
	(i) pri malih pelagičnih vrstah in industrijskem ribolovu je za vsako vrsto dopustno odstopanje pri ocenah količin na krovu obdržanih rib v kilogramih, evidentiranih v ribolovnem ladijskem dnevniku, 10 % celotne količine vseh vrst, evidentiranih v ribolovnem ladijskem dnevniku;
	(ii) pri vseh drugih neciljnih vrstah je za vsako vrsto dopustno odstopanje pri ocenah količin na krovu obdržanih rib v kilogramih, ki so ali niso evidentirane v ribolovnem ladijskem dnevniku, 200kg ali 1 % celotne količine vseh vrst, evidentiranih v ribolovnem ladijskem dnevniku, ter
	(iii) za skupno količino vseh vrst je dopustno odstopanje pri ocenah celotne količine na krovu obdržanih rib v kilogramih, evidentiranih v ribolovnem ladijskem dnevniku, 10 % celotne količine vseh vrst, evidentiranih v ribolovnem ladijskem dnevniku.
	Z odstopanjem od prvega odstavka je za ribolov tropskega tuna z zaporno plavarico za vrste, za katere se uporablja načrt vzorčenja na podlagi tveganja, ki ga je odobrila Komisija, dopustno odstopanje pri oceni celotne količine vseh vrst na krovu obdržanih rib v kilogramih, evidentiranih v ribolovnem ladijskem dnevniku, 10 % od celotne količine vseh iztovorjenih vrst.

četrtek, 11. marec 2021

Sprememba 83

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 11

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 14 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
7. Kapitani plovil tretjih držav za ulov, ki delujejo v vodah Unije, evidentirajo podatke iz tega člena enako kot kapitani ribiških plovil Unije.	7. Kapitani plovil tretjih držav za ulov, ki delujejo v vodah Unije ***ali mednarodnih vodah s skupnimi ribjimi staleži***, evidentirajo podatke iz tega člena enako kot kapitani ribiških plovil Unije.

Sprememba 84

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 12

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 15 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(a) vsaj enkrat dnevno***, in kjer je primerno, po vsakem izvleku*** in	(a) vsaj enkrat dnevno ***ob koncu ribolovnega dne*** in

Sprememba 85

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 12

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 15 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(b) po zaključku zadnje ribolovne operacije in pred ***vstopom v pristanišče***.	(b) po zaključku zadnje ribolovne operacije in pred ***začetkom iztovarjanja***.

Sprememba 86

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 12

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 15 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
2. Kapitani plovil Unije za ulov, katerih skupna dolžina je manj kot 12 metrov, v ***elektronski*** obliki predložijo podatke iz člena 14 pristojnemu organu svoje države članice zastave po zaključku zadnje ribolovne operacije in pred ***vstopom v pristanišče***.	2. Kapitani plovil Unije za ulov, katerih skupna dolžina je manj kot 12 metrov, v ***usklajeni in poenostavljeni*** obliki ***elektronsko*** predložijo podatke iz člena 14 pristojnemu organu svoje države članice zastave po zaključku zadnje ribolovne operacije in pred ***začetkom iztovarjanja***.

Sprememba 87

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 12

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 15 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
4. Pristojni organi obalne države članice sprejemajo elektronska poročila države članice zastave, ki vsebujejo podatke z ribiških plovil iz odstavkov 1, 2 in 3.	4. ***Pristojni organi države članice zastave pristojnim organom obalne države članice pošiljajo elektronska poročila, ki vsebujejo podatke z ribiških plovil, pridobljene v skladu z odstavki 1, 2 in 3.*** Pristojni organi obalne države članice sprejemajo elektronska poročila države članice zastave, ki vsebujejo podatke z ribiških plovil iz odstavkov 1, 2 in 3.

Sprememba 88

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 12

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 15 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
5. Kapitani plovil tretjih držav za ulov, ki delujejo v vodah Unije, v elektronski obliki ***predložijo*** podatke iz člena 14 ***pristojnemu organu obalne države članice***.“	5. Kapitani plovil tretjih držav za ulov, ki delujejo v vodah Unije, ***pristojnemu organu obalne države članice*** v elektronski obliki ***posredujejo*** podatke iz člena 14 ***po istih pogojih kakor kapitani ribiških plovil Unije***.“

četrtek, 11. marec 2021

Sprememba 89

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 13

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 15a – odstavek 2 – točka g

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(g) pogostostjo prenosa podatkov iz ladijskih dnevnikov.	***črtano***

Sprememba 90

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 15 – točka a

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 17 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
1. Brez poseganja v posebne določbe iz večletnih načrtov kapitani ribiških plovil Unije, katerih skupna dolžina je 12 metrov ali več, pristojnim organom svoje države članice zastave vsaj štiri ure pred predvidenim prihodom v pristanišče v elektronski obliki sporočijo naslednje podatke:	1. Brez poseganja v posebne določbe iz večletnih načrtov kapitani ribiških plovil Unije, katerih skupna dolžina je 12 metrov ali več ***in ki opravljajo ribolovna potovanja, daljša od 24 ur***, pristojnim organom svoje države članice zastave vsaj štiri ure pred predvidenim prihodom v pristanišče v elektronski obliki sporočijo naslednje podatke:

Sprememba 91

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 15 – točka b

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 17 – odstavek 1a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
1a. Obalna država članica lahko ***določi krajše*** obdobje za predhodno obvestilo za plovila, ki plujejo pod njeno zastavo in delujejo ***izključno*** v njenih teritorialnih vodah, če to ne zmanjšuje zmožnosti držav članic za izvajanje inšpekcijskih pregledov.“	1a. Obalna država članica lahko ***prilagodi*** obdobje za predhodno obvestilo za plovila, ki plujejo pod njeno zastavo in delujejo v njenih teritorialnih vodah, če to ne zmanjšuje zmožnosti držav članic za izvajanje inšpekcijskih pregledov.“

Sprememba 92

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 15 – točka b a (novo)

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 17 – odstavek 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(ba) Vstavi se naslednji odstavek:
	„1b. „Če v času od obveznega obvestila do vstopa v pristanišče pride do ulova, je treba obvestilo o tem ulovu dodatno poslati po zadržanju ulova na krovu in pred vstopom v pristanišče.“

Sprememba 93

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 15 – točka c

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 17 – odstavek 6 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(a) izvzetju nekaterih kategorij ribiških plovil iz obveznosti iz odstavka 1, ob upoštevanju količin in vrst ribiških proizvodov, ki bodo iztovorjeni;	(a) izvzetju nekaterih kategorij ribiških plovil iz obveznosti iz odstavka 1, ob upoštevanju količin in vrst ribiških proizvodov, ki bodo iztovorjeni***, ter tveganja za nespoštovanje predpisov skupne ribiške politike***;

Sprememba 94

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 17

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 19

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(17) ***V členu 19 se besede „iz členov 17 in 18“ nadomestijo z „iz člena 17“.***	(17) ***Člen 19 se nadomesti z naslednjim:***
	„Člen 19
	Dovoljenje za vstop v pristanišče
	Pristojni organi obalne države članice lahko ribiškim plovilom zavrnejo vstop v pristanišče, če podatki iz člena 17 niso popolni, razen v primerih višje sile, tudi izredno slabih vremenskih razmer in situacij, ko je ogrožena varnost posadke.“;

Sprememba 95

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 18

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 19a – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
1. Ribiška plovila Unije smejo iztovarjati v pristaniščih zunaj voda Unije le, če so pristojnim organom svoje države članice zastave vsaj ***tri dni*** pred predvidenim časom prihoda v pristanišče v elektronski obliki sporočile podatke iz odstavka 3, država članica zastave pa v tem času ni zavrnila dovoljenja za iztovarjanje.	1. Ribiška plovila Unije smejo iztovarjati v pristaniščih zunaj voda Unije le, če so pristojnim organom svoje države članice zastave vsaj ***24 ur*** pred predvidenim časom prihoda v pristanišče v elektronski obliki sporočile podatke iz odstavka 3, država članica zastave pa v tem času ni zavrnila dovoljenja za iztovarjanje.

Sprememba 96

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 18

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 19a – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
2. Država članica zastave lahko za predhodno obveščanje iz odstavka 1 za ribiška plovila, ki plujejo pod njeno zastavo in opravljajo ribolovne dejavnosti v vodah tretje države, določi krajše obdobje, ki ne sme biti krajše od ***štirih*** ur, pri čemer upošteva vrsto ribiških proizvodov ***ter*** oddaljenost med ribolovnimi območji in pristaniščem.	2. Država članica zastave lahko za predhodno obveščanje iz odstavka 1 za ribiška plovila, ki plujejo pod njeno zastavo in opravljajo ribolovne dejavnosti v vodah tretje države, določi krajše obdobje, ki ne sme biti krajše od ***dveh*** ur, pri čemer upošteva vrsto ribiških proizvodov, oddaljenost med ribolovnimi območji in pristaniščem ***ter tveganje za neizpolnjevanje pravil skupne ribiške politike ali z veljavnimi pravili v vodah tretje države, v katerih plovila opravljajo dejavnosti. Države članice pri določanju stopnje takega tveganja upoštevajo resne kršitve, ki jih je storilo obravnavano plovilo.***

Sprememba 97

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 18

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 19a – odstavek 3 – točka h

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(h) količini vsake vrste, ki se iztovarja.	(h) količini vsake vrste, ki se iztovarja***, vključno z ločenim vnosom za količino ali kose pod najmanjšo referenčno velikostjo ohranjanja, ki se uporablja za te vrste***.

Sprememba 98

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 18

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 19a – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
4. Kadar je na podlagi analize predloženih podatkov in drugih razpoložljivih podatkov mogoče utemeljeno meniti, da ribiško plovilo ne spoštuje pravil skupne ribiške politike, pristojni organi države članice zastave zahtevajo sodelovanje tretje države, v kateri namerava plovilo iztovarjati, zaradi morebitnega inšpekcijskega pregleda. V ta namen lahko država članica zastave od ribiškega plovila zahteva, naj iztovarja v drugem pristanišču ali prestavi čas prihoda v pristanišče ali iztovarjanja.	4. Kadar je na podlagi analize predloženih podatkov in drugih razpoložljivih podatkov mogoče utemeljeno meniti, da ribiško plovilo ne spoštuje pravil skupne ribiške politike ***ali pravil, ki veljajo v vodah tretje države ali na odprtem morju, kjer deluje plovilo***, pristojni organi države članice zastave zahtevajo sodelovanje tretje države, v kateri namerava plovilo iztovarjati, zaradi morebitnega inšpekcijskega pregleda. V ta namen lahko država članica zastave od ribiškega plovila zahteva, naj iztovarja v drugem pristanišču ali prestavi čas prihoda v pristanišče ali iztovarjanja.

Sprememba 99

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 19

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 20 – odstavek 2a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
2a. Brez poseganja v člen 4(4) Uredbe Sveta (ES) št. 1005/2008 in člen 43(3) te uredbe smejo plovila dajalcev Unije ali prejemna plovila Unije pretovarjati na morju zunaj voda Unije ali v pristaniščih tretjih držav le na podlagi dovoljenja svojih držav članic zastave.	2a. Brez poseganja v člen 4(4) Uredbe Sveta (ES) št. 1005/2008 in člen 43(3) te uredbe smejo plovila dajalcev Unije ali prejemna plovila Unije pretovarjati na morju zunaj voda Unije ali v pristaniščih tretjih držav le na podlagi dovoljenja svojih držav članic zastave. ***Vendar je pretovarjanje na morju v vodah Unije dovoljeno pri nekaterih vrstah pelagičnega ribolova, kadar so plovila od kopnega oddaljena več milj in je njihov ulov tako majhen, da vračanje teh plovil v pristanišče za namen prodaje ulova ne bi bilo učinkovito.***

Sprememba 100

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 19

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 20 – odstavek 2 b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
2b. Da bi lahko kapitani plovil Unije zaprosili za dovoljenje za pretovarjanje na podlagi odstavka 2a, svoji državi članici zastave vsaj ***tri dni*** pred načrtovanim pretovarjanjem elektronsko predložijo naslednje podatke:	2b. Da bi lahko kapitani plovil Unije zaprosili za dovoljenje za pretovarjanje na podlagi odstavka 2a, svoji državi članici zastave vsaj ***24 ur*** pred načrtovanim pretovarjanjem elektronsko predložijo naslednje podatke:

četrtek, 11. marec 2021

Sprememba 101

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 19

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 20 – odstavek 2 b – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(c) 3-črkovno kodo FAO posamezne vrste in ustrezno geografsko območje, na katerem je bil ulov opravljen;	(c) 3-črkovno kodo FAO posamezne ***pretovorjene*** vrste in ustrezno geografsko območje, na katerem je bil ulov opravljen;

Sprememba 102

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 19

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 20 – odstavek 2 b – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(d) ocenjene količine posameznih vrst v kilogramih teže proizvoda in žive teže, razčlenjene glede na vrsto predstavitve proizvoda;	(d) ocenjene količine posameznih ***pretovorjenih*** vrst v kilogramih teže proizvoda in žive teže, razčlenjene glede na vrsto predstavitve proizvoda;

Sprememba 103

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 20

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 21 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
1. Kapitani ribiških plovil Unije, katerih skupna dolžina je ***10*** metrov ali več, ki so vključena v pretovarjanje, izpolnijo elektronsko deklaracijo o pretovarjanju.	1. Kapitani ribiških plovil Unije, katerih skupna dolžina je ***12*** metrov ali več, ki so vključena v pretovarjanje, izpolnijo elektronsko deklaracijo o pretovarjanju.

Sprememba 104

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 20

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 21 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
2. Deklaracija o pretovarjanju iz odstavka 1 vsebuje vsaj naslednje podatke:	2. Deklaracija o pretovarjanju iz odstavka 1 ***ima v vsej Uniji enako obliko in*** vsebuje vsaj naslednje podatke:

Sprememba 105

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 20

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 21 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(c) 3-črkovno kodo FAO posamezne vrste in ustrezno geografsko območje, na katerem je bil ulov opravljen;	(c) 3-črkovno kodo FAO posamezne ***pretovorjene*** vrste in ustrezno geografsko območje, na katerem je bil ulov opravljen;

Sprememba 106

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 20

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 21 – odstavek 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(d) ocenjene količine posameznih vrst v kilogramih teže proizvoda in žive teže, razčlenjene glede na vrsto predstavitve proizvoda, ali po potrebi številu kosov, vključno s količinami ali kosi pod najmanjšo referenčno velikostjo ohranjanja, ki se uporablja za te vrste, kot ločen vnos;	(d) ocenjene količine posameznih ***pretovorjenih*** vrst v kilogramih teže proizvoda in žive teže, razčlenjene glede na vrsto predstavitve proizvoda, ali po potrebi številu kosov, vključno s količinami ali kosi pod najmanjšo referenčno velikostjo ohranjanja, ki se uporablja za te vrste, kot ločen vnos;

Sprememba 107

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 20

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 21 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
3. Pri primerjanju z iztovorjenimi količinami ali rezultatom inšpekcijskega pregleda je dopustno odstopanje pri ocenah količin rib v kilogramih, ki so na krovu plovila, evidentiranih v deklaraciji o pretovarjanju, ***10*** % za posamezno vrsto.	3. Pri primerjanju z iztovorjenimi količinami ali rezultatom inšpekcijskega pregleda je dopustno odstopanje pri ocenah količin rib v kilogramih, ki so na krovu plovila, evidentiranih v deklaraciji o pretovarjanju, ***15*** % za posamezno vrsto.

Sprememba 108

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 20

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 21 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
6. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 119a, da se nekatere kategorije ribiških plovil izvzamejo iz obveznosti iz odstavka 1, pri čemer se upoštevajo količine in/ali ***vrsto*** ribiških proizvodov.	6. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 119a, da se nekatere kategorije ribiških plovil izvzamejo iz obveznosti iz odstavka 1, pri čemer se upoštevajo količine in/ali ***vrsta*** ribiških proizvodov ***ter tveganje za neizpolnjevanje pravil skupne ribiške politike in druge ustrezne zakonodaje. Pri določanju stopnje takega tveganja se upoštevajo resne kršitve, ki jih je storilo obravnavano plovilo***.

Sprememba 109

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 21

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 22 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
1. Kapitani ribiških plovil Unije, katerih skupna dolžina je ***10*** metrov ali več, podatke iz člena 21 v elektronski obliki pošljejo pristojnemu organu svoje države članice zastave v 24 urah po zaključku pretovarjanja.	1. Kapitani ribiških plovil Unije, katerih skupna dolžina je ***12*** metrov ali več, podatke iz člena 21 v elektronski obliki pošljejo pristojnemu organu svoje države članice zastave v 24 urah po zaključku pretovarjanja***, pri tem pa uporabijo enako obliko, usklajeno na ravni Unije za vse države članice***.

Sprememba 110

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 21

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 22 – odstavek 5 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(a) obliki in vsebini deklaracije o pretovarjanju;	(a) ***usklajeni*** obliki in vsebini deklaracije o pretovarjanju;

Sprememba 111

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 21

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 23 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
1. Kapitan ribiškega plovila Unije ali ***njegov*** zastopnik izpolni elektronsko deklaracijo o iztovarjanju.	1. Kapitan ribiškega plovila Unije ali zastopnik ***kapitana*** izpolni elektronsko deklaracijo o iztovarjanju.

Sprememba 112

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 21

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 23 – odstavek 2 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(f) datum in čas iztovarjanja;	(f) datum in čas ***konca*** iztovarjanja;

četrtek, 11. marec 2021

Sprememba 113

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 21

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 23 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
4. Za pretvorbo teže skladiščenih ali predelanih rib v živo težo rib za namene deklaracije o iztovarjanju kapitani ribiških plovil uporabljajo pretvorbeni količnik, določen v skladu z členom 14(9).	4. Za pretvorbo teže skladiščenih ali predelanih rib v živo težo rib za namene deklaracije o iztovarjanju kapitani ribiških plovil ***ali zastopniki kapitanov*** uporabljajo pretvorbeni količnik, določen v skladu z členom 14(9).

Sprememba 114

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 21

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 24 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
1. Kapitan ribiškega plovila Unije ali ***njegov zastopnik*** podatke iz člena 23 v elektronski obliki predloži pristojnemu organu svoje države članice zastave ***v 24 urah po zaključku postopka iztovarjanja***.	1. Kapitan ribiškega plovila Unije ali ***zastopnik kapitana kakor hitro je mogoče, najpozneje pa v 24 urah po zaključku pretovarjanja,*** podatke iz člena 23 v elektronski obliki predloži pristojnemu organu svoje države članice zastave ***ter pri tem uporabi enako obliko, usklajeno na ravni Unije za vse države članice***.
	Pri izračunu roka 24 ur iz prvega pododstavka se ne upoštevajo sobote, nedelje in državni prazniki.
	Za namene tega člena se v primeru, ko se ribiški proizvodi s kraja iztovarjanja odpeljejo pred tehtanjem, šteje, da je postopek iztovarjanja končan, ko so ti ribiški proizvodi stehtani.

Sprememba 115

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 21

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 24 – odstavek 5 – točka d a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(da) nalogah posameznega organa iz člena 5(5) glede deklaracij o iztovarjanju;

Sprememba 116

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 21

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 24 – odstavek 5 – točka d b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(db) pogostosti pošiljanja podatkov iz deklaracij o iztovarjanju.

Sprememba 117

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 21

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 24 – odstavek 6 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(a) obliki in vsebini deklaracije o iztovarjanju;	(a) ***usklajeni*** obliki in vsebini deklaracije o iztovarjanju;

četrtek, 11. marec 2021

Sprememba 118

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 21

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 24 – odstavek 6 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(f) nalogah posameznega organa iz člena 5(5) glede deklaracij o iztovarjanju;	***črtano***

Sprememba 119

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 21

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 24 – odstavek 6 – točka g

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(g) pogostosti pošiljanja podatkov iz deklaracij o iztovarjanju.	***črtano***

Sprememba 340

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 23

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 25 a – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
1. Države članice zagotovijo učinkovit nadzor obveznosti iztovarjanja. V ta namen je minimalni delež ribiških plovil, ki lovijo vrste, za katere velja obveznost iztovarjanja, ***in plujejo pod njihovo zastavo, določen v skladu z odstavkom 2,*** opremljen s sistemi televizije zaprtega kroga (CCTV) za neprekinjeno snemanje, ki vključujejo shranjevanje podatkov.	1. Države članice zagotovijo učinkovit nadzor obveznosti iztovarjanja. V ta namen je minimalni delež ribiških plovil ***skupne dolžine 12 metrov ali več, ki plujejo pod svojo zastavo in*** lovijo vrste, za katere velja obveznost iztovarjanja, ***za katere je bilo v posebnih programih nadzora in inšpekcijskih pregledov, sprejetih v skladu s členom 95, ugotovljeno veliko tveganje neizpolnjevanja obveznosti iztovarjanja,*** opremljen s sistemi televizije zaprtega kroga (CCTV) za neprekinjeno snemanje, ki vključujejo shranjevanje podatkov***, ob upoštevanju vseh veljavnih pravil o varstvu zasebnosti in obdelavi osebnih podatkov. Država članica lahko v skladu s posebnimi programi nadzora in inšpekcijskih pregledov, sprejetimi na podlagi člena 95, ribiškemu plovilu dovoli, da ima na krovu kontrolne opazovalce v skladu s členom 73a.***

Sprememba 121

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 23

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 25a – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
2. Delež ribiških plovil iz odstavka 1 se določi za različne kategorije tveganja v posebnih programih nadzora in inšpekcijskih pregledov, sprejetih v skladu s členom 95. V teh programih se določijo tudi kategorije tveganja in vrste ribiških plovil, vključenih v take kategorije.	***črtano***

Sprememba 122

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 23

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 25a – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	3a. Komisija pregleda učinkovitost sistemov za elektronsko spremljanje pri preverjanju izpolnjevanja obveznosti iztovarjanja in njihov prispevek k doseganju največjega trajnostnega donosa za zadevne staleže ter Evropskemu parlamentu in Svetu do … [pet let po datumu začetka veljavnosti te uredbe] predloži poročilo.

Sprememba 123

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 23

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 25a – odstavek 3 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	3b. Poleg sistemov za elektronsko spremljanje, ki se uporabljajo za preverjanje izpolnjevanja obveznosti iztovarjanja, lahko države članice podprejo tudi uporabo sistemov, ki omogočajo natančnejše spremljanje selektivnosti ribolovnih operacij neposredno z ribolovnim orodjem.

četrtek, 11. marec 2021

Sprememba 341

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 23

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 25 a – odstavek 3 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	3c. Upravljavci ribiških plovil lahko svoja plovila prostovoljno opremijo s sistemi CCTV. V ta namen pristojni organ pripravi spodbude, kot so dodatna dodelitev kvot ali črtanje točk v skladu z odstavkom 4.

Sprememba 125

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 23

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 25a – odstavek 3 d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	3d. Ribiška plovila se obvezno opremijo s tehnologijo CCTV, če so storila dve ali več hudih kršitev pravil iz člena 15 Uredbe (EU) št. 1380/2013, kadar pristojni organ tak ukrep določi kot spremno sankcijo.

Sprememba 126

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 23

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 25a – odstavek 3 e (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	3e. Posnetki CCTV vedno ostanejo v lasti lastnika ribiškega plovila. Pristojni organi med celotnim postopkom varujejo in zagotavljajo poslovno zaupnost in pravico do zasebnosti.

Sprememba 127

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 23

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 25a – odstavek 4 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Komisija lahko z izvedbenimi akti določi podrobna pravila o zahtevah, tehničnih specifikacijah, namestitvi in delovanju elektronskih sistemov za spremljanje za nadzor obveznosti iztovarjanja, vključno s sistemi CCTV za neprekinjeno snemanje.	***Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 119a za dopolnitev te uredbe z določitvijo podrobnih pravil*** o zahtevah, tehničnih specifikacijah, namestitvi in delovanju elektronskih sistemov za spremljanje za nadzor obveznosti iztovarjanja, vključno s sistemi CCTV za neprekinjeno snemanje***, ter o spodbudah v zvezi s temi sistemi***.

Sprememba 327

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 23 a (novo)

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 25 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(23a) V oddelku 1 poglavja 1 naslova IV se vstavi naslednji člen:
	„Člen 25b
	Ocena elektronskega spremljanja na daljavo
	Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu do … [6 mesecev po datumu začetka veljavnosti te uredbe] predloži poročilo z oceno o uspešnosti elektronskega spremljanja na daljavo in njegovem prispevku k nadzoru spoštovanja pravil skupne ribiške politike, vključno z nadzorom naključnega ulova in zanesljivostjo podatkov o ulovu.“

Sprememba 128

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 27

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 33 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
3. Kadar podatki, ki jih države članice predložijo v skladu z odstavkom 2, temeljijo na ocenah za stalež ali skupino staležev, država članica Komisiji popravljene količine, določene na podlagi deklaracij o iztovarjanju, zagotovi takoj, ko so na voljo, najpozneje pa ***12 mesecev*** po datumu iztovarjanja.	3. Kadar podatki, ki jih države članice predložijo v skladu z odstavkom 2, temeljijo na ocenah za stalež ali skupino staležev, država članica Komisiji popravljene količine, določene na podlagi deklaracij o iztovarjanju, zagotovi takoj, ko so na voljo, najpozneje pa ***tri mesece*** po datumu iztovarjanja.

Sprememba 129

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 27

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 33 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
4. Kadar država članica ugotovi nedoslednosti med podatki, predloženimi Komisiji v skladu z odstavkoma 2 in 3, ter rezultati potrjevanja, izvedenega v skladu s členom 109, Komisiji popravljene količine, določene na podlagi navedenega potrjevanja, zagotovi takoj, ko so na voljo, najpozneje pa šest mesecev po datumu iztovarjanja.	4. Kadar država članica ugotovi nedoslednosti med podatki, predloženimi Komisiji v skladu z odstavkoma 2 in 3, ter rezultati potrjevanja, izvedenega v skladu s členom 109, ***podatke pregleda in navzkrižno preveri ter te nedoslednosti popravi. Poleg tega*** Komisiji popravljene količine, določene na podlagi navedenega potrjevanja, zagotovi takoj, ko so na voljo, najpozneje pa šest mesecev po datumu iztovarjanja.

Sprememba 130

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 27

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 33 – odstavek 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	6a. Ulov, ki je rezultat znanstvenih raziskav, se lahko daruje za socialne projekte, tudi za prehrano brezdomcev.

Sprememba 131

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 28

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 34 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Komisija lahko od države članice zahteva, naj predloži podrobnejše podatke in jih predloži pogosteje, kot je določeno v členu 33, če se ugotovi, da za stalež ali skupino staležev velja, da je izčrpanih 80 % kvote.“	***1. Država članica nemudoma obvesti Komisijo, če ugotovi, da:***
	(a) je bilo izčrpanih 80 % staleža ali skupine staležev, za katere velja kvota za ribiška plovila, ki plujejo pod zastavo te države članice, ali
	(b) je bilo doseženih 80 % največjega ribolovnega napora za določeno ribolovno orodje ali ribolov in za določeno geografsko območje, ki velja za vsa ribiška plovila ali skupino ribiških plovil, ki plujejo pod njeno zastavo.
	V tem primeru lahko Komisija zahteva podrobnejše in pogostejše sporočanje podatkov, kot je določeno v členu 33.

Sprememba 132

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 28

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 34 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	1a. Komisija lahko od države članice zahteva, da predloži podrobnejše podatke in da jih predloži pogosteje, kot je določeno v členu 33, če se ugotovi, da za stalež ali skupino staležev velja, da je izčrpanih 80 % kvote, ali je bilo doseženih 80 % največjega ribolovnega napora za določeno ribolovno orodje ali ribolov in za določeno geografsko območje. V tem primeru država članica Komisiji posreduje zahtevane podatke.

četrtek, 11. marec 2021

Sprememba 134

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 35

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 39a – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(a) so plovila opremljena s pogonskimi motorji s potrjeno močjo motorja nad 221 kilovati ***ali***	(a) so plovila opremljena s pogonskimi motorji s potrjeno močjo motorja nad 221 kilovati ***ter***

Sprememba 135

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 35

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 39a – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(b) ***so*** plovila ***opremljena s pogonskimi motorji s potrjeno močjo motorja med 120 in 221 kilovati ter*** delujejo na območjih, za katera veljajo ureditve napora ali omejitve moči motorja.	(b) plovila delujejo na območjih, za katera veljajo ureditve ***ribolovnega*** napora ali omejitve moči motorja.

Sprememba 136

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 35

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 39 a – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	1a. Poleg tega države članice zagotovijo, da so plovila, ki so storila kršitev, povezano s predelavo motorja, da bi povečale moč plovila nad največjo trajno moč motorja, navedeno v spričevalu motorja, opremljena s trajno nameščenimi napravami, ki merijo in beležijo moč motorja.

Sprememba 137

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 35

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 39a – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
2. Z napravami iz odstavka 1, zlasti trajno nameščenimi tenzometri na gredi in števci vrtljajev, se zagotovi stalno merjenje moči pogonskega motorja v kilovatih.	2. Z napravami iz odstavka 1, zlasti trajno nameščenimi tenzometri na gredi in števci vrtljajev, se zagotovi stalno merjenje ***in beleženje*** moči pogonskega motorja v kilovatih.

Sprememba 138

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 35 a (novo)

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 40 – odstavek 3

Veljavno besedilo	*Sprememba*
	(35a) V členu 40 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:
3. Pristojni organi držav članic lahko potrjevanje moči motorja dodelijo klasifikacijskim družbam ali drugim gospodarskim subjektom, ki imajo potrebno strokovno znanje in izkušnje za tehnično preverjanje moči motorja. Te klasifikacijske družbe ali drugi gospodarski subjekti potrdijo, da pogonski motor ne more preseči uradno navedene moči, le, če ni možnosti za povečanje zmogljivosti pogonskega motorja nad potrjeno moč.	„3. Pristojni organi držav članic lahko potrjevanje moči motorja dodelijo klasifikacijskim družbam ali drugim gospodarskim subjektom, ki imajo potrebno strokovno znanje in izkušnje za tehnično preverjanje moči motorja. Te klasifikacijske družbe ali drugi gospodarski subjekti potrdijo, da pogonski motor ne more preseči uradno navedene moči, le, če ni možnosti za povečanje zmogljivosti pogonskega motorja nad potrjeno moč. ***Te družbe za izdajanje spričeval in drugi izvajalci so odgovorni za točnost spričeval.“***

četrtek, 11. marec 2021

Sprememba 139

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 36

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 40 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
6. ***Komisija lahko z izvedbenimi akti*** določi podrobna pravila o potrjevanju moči pogonskega motorja. ***Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 119(2).***	6. ***Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 119a, da*** določi podrobna pravila o potrjevanju moči pogonskega motorja.

Sprememba 140

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 37

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 41 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	Države članice preverijo točnost in doslednost podatkov o moči motorja in tonaži, pri čemer uporabijo vse razpoložljive informacije o tehničnih lastnostih plovila.

Sprememba 141

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 37

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 41 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	Države članice Komisijo v okviru poročila iz člena 118 obvestijo o rezultatih pregledov iz tega člena in sprejetih ukrepih, kadar je moč motorja ali tonaža ribiškega plovila večja od tiste, navedene v dovoljenju za gospodarski ribolov ali registru ribiške flote Unije oziroma nacionalne ribiške flote.

Sprememba 142

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 39 a (novo)

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 44

Veljavno besedilo	*Sprememba*
	(39a) Člen 44 se nadomesti z naslednjim:
Člen 44	„Člen 44
Ločeno natovarjanje pridnenih ulovov, za katere veljajo večletni načrti	Ločeno natovarjanje pridnenih ulovov, za katere veljajo večletni načrti
1. Vsi ulovi pridnenih staležev, za katere ***velja večletni*** načrt in so obdržani na krovu ribiškega plovila Unije, katerega skupna dolžina je 12 metrov ali več, se ločeno za vsak stalež posebej shranijo v škatle, predelke ali zabojnike tako, da so prepoznavni od drugih škatel, predelkov ali zabojnikov.	1. Vsi ulovi ***ciljnih*** pridnenih staležev, za katere ***veljajo obnovitven*** načrt***, posebni programi nadzora in inšpekcijskih pregledov, sprejeti v skladu s členom 95, vključno z določbami o ločenem natovarjanju, ali posebni nadzorni ukrepi, opredeljeni v večletnih načrtih,*** in so obdržani na krovu ribiškega plovila Unije, katerega skupna dolžina je 12 metrov ali več, se ločeno za vsak stalež posebej shranijo v škatle, predelke ali zabojnike tako, da so prepoznavni od drugih škatel, predelkov ali zabojnikov.
2. Kapitani ribiških plovil Unije hranijo ulove pridnenih staležev***, za katere velja večletni načrt,*** v skladu z načrtom za natovarjanje, v katerem je navedena lokacija različnih vrst v skladiščih.	2. Kapitani ribiških plovil Unije hranijo ulove pridnenih staležev ***iz odstavka 1*** v skladu z načrtom za natovarjanje, v katerem je navedena lokacija različnih vrst v skladiščih.
3. Na krovu ribiškega plovila Unije je prepovedano v kakršni koli škatli, predelku ali zabojniku skupaj hraniti kakršno koli količino ulovov pridnenih staležev***, za katere velja večletni načrt,*** in kateri koli drug ribiški proizvod.	3. Na krovu ribiškega plovila Unije je prepovedano v kakršni koli škatli, predelku ali zabojniku skupaj hraniti kakršno koli količino ulovov pridnenih staležev ***iz odstavka 1*** in kateri koli drug ribiški proizvod.“

Sprememba 143

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 42 – točka a

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 48 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
3. Če se izgubljenega orodja ne da izvleči, kapitan plovila podatke o izgubljenem orodju vključi v ladijski dnevnik v skladu s členom 14(3). Pristojni organ države članice zastave to sporoči pristojnemu organu obalne države članice.	3. Če se izgubljenega orodja ne da izvleči, kapitan plovila podatke o izgubljenem orodju vključi v ladijski dnevnik v skladu s členom 14(3). Pristojni organ države članice zastave to ***nemudoma*** sporoči pristojnemu organu obalne države članice.

četrtek, 11. marec 2021

Sprememba 144

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 42 – točka b

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 48 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
5. Države članice zberejo in evidentirajo podatke o izgubljenem orodju in jih na zahtevo sporočijo Komisiji.	5. Države članice zberejo in evidentirajo vse podatke o izgubljenem orodju iz odstavka 3 ter jih sporočijo Komisiji in Evropski agenciji za nadzor ribištva.
	Evropska agencija za nadzor ribištva te informacije posreduje Evropski agenciji za pomorsko varnost in Evropski agenciji za okolje v okviru njihovega okrepljenega sodelovanja.
	Register Unije o kršitvah, vzpostavljen v skladu s členom 93 (1), vsebuje seznam delov orodja, izgubljenih na morju, ter zagotavlja evidentiranje informacij in razpoložljivost teh informacij za države članice in Evropsko agencijo za nadzor ribištva.
	Informacije se posredujejo v elektronski obliki in brez odlašanja. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 119a za dopolnitev te uredbe z natančnejšo določitvijo pravil o posredovanju informacij.

Sprememba 145

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 43

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 50 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Nadzor območij z omejenim ribolovom	Nadzor območij z omejenim ribolovom ***in zaščitenih morskih območij***

Sprememba 146

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 43

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 50 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
1. Ribolovne dejavnosti na območjih z omejenim ribolovom v vodah Unije nadzoruje obalna država članica. Obalna država članica ima sistem za zaznavanje in evidentiranje vstopa ribiških plovil na območja z omejenim ribolovom v njeni pristojnosti ali pod njeno suverenostjo, plutje teh plovil skozi ta območja in njihov izstop s teh območij.	1. Ribolovne dejavnosti na območjih z omejenim ribolovom ***in zaščitenih morskih območjih*** v vodah Unije nadzoruje obalna država članica. Obalna država članica ima sistem za zaznavanje in evidentiranje vstopa ribiških plovil na območja z omejenim ribolovom ***in zaščitena morska območja, ki so*** v njeni pristojnosti ali pod njeno suverenostjo, plutje teh plovil skozi ta območja in njihov izstop s teh območij.

Sprememba 147

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 43

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 50 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
2. Ribolovne dejavnosti ribiških plovil Unije na območjih z omejenim ribolovom na odprtem morju ali v vodah tretje države nadzorujejo države članice zastave.	2. Ribolovne dejavnosti ribiških plovil Unije na območjih z omejenim ribolovom ***in zaščitenih morskih območjih,*** na odprtem morju ali v vodah tretje države nadzorujejo države članice zastave.

Sprememba 148

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 43

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 50 – odstavek 3 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
3. Plutje skozi območje z omejenim ribolovom se dovoli vsem ribiškim plovilom, ki nimajo dovoljenja za ribolov na teh območjih, pod naslednjimi pogoji:	3. Plutje skozi območje z omejenim ribolovom ***ali zaščiteno morsko območje*** se dovoli vsem ribiškim plovilom, ki nimajo dovoljenja za ribolov na teh območjih, pod naslednjimi pogoji:

četrtek, 11. marec 2021

Sprememba 149

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 44

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 55 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Države članice zagotovijo, da rekreacijski ribolov na njihovem ozemlju in v vodah Unije poteka v skladu s cilji in pravili skupne ribiške politike.	Države članice zagotovijo, da rekreacijski ribolov na njihovem ozemlju in v vodah Unije poteka v skladu s cilji in pravili skupne ribiške politike ***in z ohranitvenimi ukrepi Unije, vključno z ukrepi, sprejetimi v večletnih načrtih***.

Sprememba 150

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 44

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 55 – odstavek 1 – pododstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(a) vzpostavijo sistem za registracijo ali izdajanje dovoljenj, ki spremlja število fizičnih in pravnih oseb, ***ki so vključene*** v rekreacijski ribolov, ter	(a) ***na podlagi obstoječih praks v državah članicah*** vzpostavijo sistem za registracijo ali izdajanje dovoljenj, ki spremlja število fizičnih in pravnih oseb, ***vključenih*** v rekreacijski ribolov, ***skupaj z ustreznim sistemom sankcij za neizpolnjevanje zahtev, in obvešča vlagatelje za takšna dovoljenja o ohranitvenih ukrepih Unije, ki se bodo uporabljali na tem območju, vključno z omejitvami ulova in ureditvami glede sankcij;*** ter

Sprememba 151

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 44

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 55 – odstavek 1 – pododstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(b) zbirajo podatke o ulovu pri taki vrsti ribolova z ***mehanizmi za sporočanje ulova ali drugimi mehanizmi za zbiranje podatkov na podlagi metodologije, ki jo sporočijo Komisiji***.	(b) zbirajo podatke o ulovu pri taki vrsti ribolova z ***enostavnim, brezplačnim in usklajenim elektronskim obrazcem ali aplikacijo***.

Sprememba 152

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 44

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 55 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
2. Kar zadeva staleže, skupine staležev in vrste, za katere veljajo ohranitveni ukrepi Unije, ki se uporabljajo za rekreacijski ribolov, države članice:	2. Kar zadeva staleže, skupine staležev in vrste, za katere veljajo ohranitveni ukrepi Unije, ki se uporabljajo za rekreacijski ribolov, ***vključno z dodatnimi ohranitvenimi ukrepi, sprejetimi v večletnih načrtih,*** države članice:

Sprememba 153

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 44

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 55 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(a) zagotovijo, da fizične in pravne osebe, ki so vključene v rekreacijski ribolov takih staležev ali vrst, evidentirajo ulov v deklaracije o ulovu in jih dnevno ali po vsakem ribolovnem potovanju elektronsko pošljejo pristojnim organom, ter	(a) zagotovijo, da fizične in pravne osebe, ki so vključene v rekreacijski ribolov takih staležev ali vrst, ***prejmejo jasne informacije o veljavnih ohranitvenih ukrepih Unije,*** evidentirajo ulov v deklaracije o ulovu in jih dnevno ali po vsakem ribolovnem potovanju elektronsko pošljejo pristojnim organom, ter

Sprememba 342

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 44

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 55 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	3a. Kapitan ribiškega plovila, ki se uporablja za turistični ribolov, pred vsako uporabo plovila v ta namen o tem obvesti pristojne organe. Člen 15 se ne uporablja.

Sprememba 154

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 44

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 55 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
4. Nacionalni programi nadzora iz člena 93a vključujejo posebne dejavnosti nadzora za rekreacijski ribolov.	***črtano***

Sprememba 155

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 44

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 55 – odstavek 5 – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Komisija lahko z izvedbenimi akti sprejme podrobna pravila o:	***Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 119a za dopolnitev te uredbe z določitvijo podrobnih pravil*** o:

Sprememba 343

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 44

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 55 – odstavek 5 – točka a a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(aa) obvestilu kapitana ribiškega plovila iz odstavka 3a;

Sprememba 156

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 44

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 55 – odstavek 5 – pododstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(b) zbiranju podatkov ter evidentiranju in predložitvi podatkov o ulovu;	(b) zbiranju podatkov ter evidentiranju in predložitvi podatkov o ulovu z ***enostavnim, brezplačnim in usklajenim elektronskim obrazcem ali aplikacijo***;

Sprememba 157

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 44

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 55 – odstavek 5 – pododstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(c) sledenju ***plovilom***, ki se uporabljajo za rekreacijski ribolov, ter	(c) sledenju ***plovil***, ki se uporabljajo za ***turistični ribolov, ter čarterskih plovil za*** rekreacijski ribolov, ter

Sprememba 158

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 44

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 55 – odstavek 5 – pododstavek 1 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(d) nadzoru in označevanju orodij, ki se uporabljajo pri rekreacijskem ribolovu.	(d) ***enostavnemu in sorazmernemu*** nadzoru in označevanju orodij, ki se uporabljajo pri rekreacijskem ribolovu.

četrtek, 11. marec 2021

Sprememba 159

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 44

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 55 – odstavek 5 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 119(2).	***črtano***

Sprememba 160

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 44

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 55 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
6. Ta člen se uporablja za vse dejavnosti rekreacijskega ribolova, vključno z ribolovnimi dejavnostmi, ki jih organizirajo gospodarski subjekti v sektorju turizma in sektorju športnega tekmovanja.	6. Ta člen se uporablja za vse dejavnosti rekreacijskega ribolova, ***na primer dejavnosti z uporabo plovila, podvodne dejavnosti ali dejavnosti z obale in z uporabo katerega koli načina ulova ali nabiranja,*** vključno z ribolovnimi dejavnostmi, ki jih organizirajo gospodarski subjekti v sektorju turizma in sektorju športnega tekmovanja***, ter dejavnostmi v okviru turističnega ribolova in z uporabo čarterskih plovil za rekreacijski ribolov***.

Sprememba 161

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 44 a (novo)

Uredba (ES) št. 1224/2009

Poglavje V a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(44a) V naslovu IV se vstavi naslednje poglavje:
	„POGLAVJE Va
	Nadzor ribolova brez uporabe plovil
	Člen 55a
	Ribolov brez uporabe plovil
	1. Države članice zagotovijo, da ribolov brez uporabe plovil na njihovem ozemlju poteka v skladu s cilji in pravili skupne ribiške politike.

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	2. V ta namen vzpostavijo sistem za registracijo ali izdajanje dovoljenj, s katerim spremljajo število fizičnih in pravnih oseb, ki opravljajo ribolov brez uporabe plovil.“

Sprememba 332

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 46

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 56 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
1. Vsaka država članica je odgovorna za nadziranje uporabe pravil skupne ribiške politike na svojem ozemlju na vseh stopnjah trženja ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva od njihovega dajanja v promet do prodaje na drobno, vključno s prevozom. Države članice zlasti sprejmejo ukrepe za zagotovitev, da je uporaba ribiških proizvodov pod najmanjšo referenčno velikostjo ohranjanja, ki se uporablja, za katere velja obveznost iztovarjanja iz člena 15 Uredbe (EU) št. 1380/2013, omejena na namene, ki ne zajemajo neposredne prehrane ljudi.	1. Vsaka država članica je odgovorna za nadziranje uporabe pravil skupne ribiške politike na svojem ozemlju na vseh stopnjah trženja ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva od njihovega dajanja v promet do prodaje na drobno, vključno s ***sektorjem gostinstva in*** prevozom. Države članice zlasti sprejmejo ukrepe za zagotovitev, da je uporaba ribiških proizvodov pod najmanjšo referenčno velikostjo ohranjanja, ki se uporablja, za katere velja obveznost iztovarjanja iz člena 15 Uredbe (EU) št. 1380/2013, omejena na namene, ki ne zajemajo neposredne prehrane ljudi. ***Z odstopanjem od člena 15(11) Uredbe (EU) št. 1380/2013 se lahko za namene družbene solidarnosti in zmanjšanja zavržkov proizvodi iz rib, ki so manjše od najmanjše referenčne velikosti za njihovo ohranjanje, za katere velja obveznost iztovarjanja, darujejo za dobrodelne in/ali socialne namene. To odstopanje ne sme privesti do nastanka trga za ulov pod najmanjšo referenčno velikostjo ohranjanja.***

Sprememba 163

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 46

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 56a – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
1. ***Ulovljeni ali nabrani*** ribiški proizvodi in proizvodi iz ribogojstva se pred dajanjem v promet shranijo v pošiljke.	1. Ribiški proizvodi in proizvodi iz ribogojstva se pred dajanjem v promet shranijo v pošiljke.

četrtek, 11. marec 2021

Sprememba 164

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 46

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 56a – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
2. ***Pošiljka vsebuje le ribiške proizvode ali proizvode*** iz ribogojstva ***ene same vrste iste predstavitve***, ***ki izhajajo*** z istega ***ustreznega*** geografskega območja in istega ribiškega plovila oziroma skupine ribiških plovil ali iste ribogojske proizvodne enote.	2. ***Za namene dajanja ribiških proizvodov in proizvodov*** iz ribogojstva ***v promet pri proizvodih, ki spadajo pod poglavje 3 kombinirane nomenklature, določene v skladu z Uredbo Sveta (EGS) št. 2658/87***, ***vsaka pošiljka vsebuje eno samo vrsto iste predstavitve*** z istega geografskega območja in istega ribiškega plovila oziroma skupine ribiških plovil ali iste ribogojske proizvodne enote.

Sprememba 165

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 46

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 56a – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
3. ***Z odstopanjem od odstavka*** 2 lahko upravljavec ribiškega plovila, organizacija proizvajalcev, katere član je upravljavec ribiškega plovila, ali registrirani kupec količine ribiških proizvodov, ki znašajo manj kot 30 kg ribiških proizvodov več vrst ter so z istega ustreznega geografskega območja upravljanja in iste predstavitve, na plovilo in na dan, pred dajanjem v promet ***shrani*** v isto ***pošiljko***.	3. ***Ne glede na odstavek*** 2 lahko upravljavec ribiškega plovila, organizacija proizvajalcev, katere član je upravljavec ribiškega plovila, ***dražbeni center*** ali registrirani kupec količine ribiških proizvodov, ki znašajo manj kot 30 kg ribiških proizvodov več vrst ter so z istega ustreznega geografskega območja upravljanja in iste predstavitve, na plovilo in na dan, pred dajanjem v promet ***vključi*** v isto ***serijo***.

Sprememba 166

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 46

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 56a – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	4a. Z odstopanjem od člena 15(11) Uredbe (EU) št. 1380/2013 se lahko za namene socialne solidarnosti in zmanjšanja zavržkov ribe, manjše od najmanjše referenčne velikosti ohranjanja, uporabijo za dobrodelne in/ali socialne namene.

Sprememba 167

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 46

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 56a – odstavek 5 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
5. Po dajanju v promet se lahko pošiljka ribiških proizvodov ali proizvodov iz ribogojstva združi z drugo pošiljko ali razdeli le, če ***pošiljka***, ki je nastala z združitvijo***, ali pošiljke***, ki so nastale z razdelitvijo, ***izpolnjujejo*** naslednje pogoje:	5. Po dajanju v promet se lahko pošiljka ribiških proizvodov ali proizvodov iz ribogojstva združi z drugo pošiljko ali razdeli le, če ***serija***, ki je nastala z združitvijo ***pošiljk***, ki so nastale z razdelitvijo, ***izpolnjuje*** naslednje pogoje:

Sprememba 168

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 46

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 56a – odstavek 5 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(a) vsebujejo ribiške proizvode ali proizvode iz ribogojstva ene same vrste in so iz iste predstavitve;	***črtano***

Sprememba 169

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 46

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 56a – odstavek 5 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(b) za ***novonastale pošiljke*** se zagotovijo informacije o sledljivosti iz člena 58(5) in (6);	(b) za ***novonastalo serijo ali pošiljko*** se zagotovijo informacije o sledljivosti iz člena 58(5) in (6);

četrtek, 11. marec 2021

Sprememba 170

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 46

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 56a – odstavek 5 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(c) gospodarski subjekt, odgovoren za dajanje novonastale ***pošiljke v promet***, lahko zagotovi informacije o sestavi novonastale ***pošiljke***, zlasti informacije v zvezi z vsako od pošiljk ribiških proizvodov ali proizvodov iz ribogojstva, ki jih vsebuje, ***in količinah ribiških proizvodov ali proizvodov iz ribogojstva, ki izvirajo iz vsake od pošiljk, ki sestavljajo novo pošiljko***.	(c) gospodarski subjekt, odgovoren za dajanje novonastale ***serije ribiških proizvodov ali proizvodov iz ribogojstva na voljo na trgu***, lahko zagotovi informacije o sestavi novonastale ***sedije***, zlasti informacije v zvezi z vsako od pošiljk ribiških proizvodov ali proizvodov iz ribogojstva, ki jih vsebuje, ***vključno z vrstami in njihovim izvorom***.

Sprememba 171

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 46

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 56a – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
6. ***Ta člen*** se ***uporablja le*** za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva, ki spadajo pod poglavje 3 ter tarifni številki 1604 in 1605 poglavja 16 kombinirane nomenklature, določene v skladu z Uredbo Sveta (EGS) št. 2658/87*.	6. ***Ne glede na odstavek 2*** se ***ta člen uporablja*** za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva, ki spadajo pod poglavje 3 ter tarifni številki 1604 in 1605 poglavja 16 kombinirane nomenklature, določene v skladu z Uredbo Sveta (EGS) št. 2658/87*.

Sprememba 172

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 46

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 57 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
2. Kontrole se lahko opravijo v kateri koli fazi dobavne verige, vključno s prevozom. V primeru proizvodov, za katere skupni tržni standardi veljalo le ob dajanju v promet, so lahko kontrole, ki se izvedejo v poznejših fazah dobavne verige, dokumentarne narave.	2. Kontrole se lahko opravijo v kateri koli fazi dobavne verige, vključno s prevozom ***in distribucijo***. V primeru proizvodov, za katere skupni tržni standardi veljalo le ob dajanju v promet, so lahko kontrole, ki se izvedejo v poznejših fazah dobavne verige, dokumentarne narave.

Sprememba 173

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 46

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 58 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
1. Brez poseganja v zahteve glede sledljivosti iz Uredbe (ES) št. 178/2002 so pošiljke ribiških proizvodov ali proizvodov iz ribogojstva sledljive v vseh fazah proizvodnje, predelave in distribucije, tj. od ulova ali nabiranja do maloprodaje, vključno z ribiškimi proizvodi in proizvodi iz ribogojstva, ki so namenjeni za izvoz.	1. Brez poseganja v zahteve glede sledljivosti iz Uredbe (ES) št. 178/2002 so pošiljke ***in serije*** ribiških proizvodov ali proizvodov iz ribogojstva sledljive v vseh fazah proizvodnje, predelave in distribucije, tj. od ulova ali nabiranja do maloprodaje, vključno z ribiškimi proizvodi in proizvodi iz ribogojstva, ki so namenjeni za izvoz.

Sprememba 174

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 46

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 58 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
2. Gospodarski subjekti v vseh fazah proizvodnje, predelave in distribucije, tj. od ulova ali nabiranja do maloprodaje, zagotovijo, da se podatki iz odstavkov 5 in 6 za vsako pošiljko ribiških proizvodov ali proizvodov iz ribogojstva:	2. Gospodarski subjekti v vseh fazah proizvodnje, predelave in distribucije, tj. od ulova ali nabiranja do maloprodaje, zagotovijo, da se podatki iz odstavkov 5 in 6 za vsako pošiljko ***ali serijo*** ribiških proizvodov ali proizvodov iz ribogojstva:

Sprememba 175

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 46

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 58 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
3. Pošiljke ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva, ki se dajejo v promet ali se bodo verjetno dale v promet v Uniji, ali se izvažajo ali se bodo verjetno izvozile, se ustrezno označijo, da se zagotovi sledljivost vsake pošiljke.	3. Pošiljke ***in serije*** ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva, ki se dajejo v promet ali ***na voljo na trgu ali*** se bodo verjetno dale v promet ***ali na voljo na trgu*** v Uniji, ali se izvažajo ali se bodo verjetno izvozile, se ustrezno označijo, da se zagotovi sledljivost vsake pošiljke.

Sprememba 176

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 46

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 58 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
4. Države članice preverijo, da imajo gospodarski subjekti vzpostavljene digitalizirane sisteme in postopke za identificiranje vseh gospodarskih subjektov, ki so jim dobavili pošiljke ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva ter katerim so bili ti proizvodi dobavljeni. Ti podatki se na zahtevo dajo na voljo pristojnim organom.	4. Države članice preverijo, da imajo gospodarski subjekti vzpostavljene digitalizirane sisteme in postopke za identificiranje vseh gospodarskih subjektov, ki so jim dobavili pošiljke ***ali serije*** ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva ter katerim so bili ti proizvodi dobavljeni. Ti podatki se na zahtevo dajo na voljo pristojnim organom.

Sprememba 177

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 46

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 58 – odstavek 5 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
5. Podatki o pošiljkah ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva, razen proizvodov, uvoženih v Unijo, in podatki iz odstavka 2 vključujejo:	5. Podatki o pošiljkah ***ali serijah*** ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva, razen proizvodov, uvoženih v Unijo, in podatki iz odstavka 2 vključujejo:

Sprememba 178

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 46

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 58 – odstavek 5 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(c) 3-črkovno kodo FAO vrste ***in*** znanstveno ime;	(c) 3-črkovno kodo FAO vrste, znanstveno ime ***in ime, ki se običajno uporablja na trgu***;

Sprememba 179

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 46

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 58 – odstavek 5 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(f) datum ulova ribiških proizvodov ali datum nabiranja ali ulova proizvodov iz ribogojstva ***in*** po potrebi datum proizvodnje;	(f) datum ulova ***ali iztovarjanja ulova*** ribiških proizvodov ali datum nabiranja ali ulova proizvodov iz ribogojstva ***ali*** po potrebi datum proizvodnje;

Sprememba 180

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 46

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 58 – odstavek 6 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
6. Podatki o pošiljkah ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva, uvoženih v Unijo, in podatki iz odstavka 2 vključujejo:	6. Podatki o pošiljkah ***ali serijah*** ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva, uvoženih v Unijo, in podatki iz odstavka 2 vključujejo:

Sprememba 181

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 46

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 58 – odstavek 6 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(d) ustrezna geografska območja za ribiške proizvode, ulovljene v morju, ali območje ulova ali proizvodnje, kakor je opredeljeno v členu 38(1) Uredbe (EU) št. 1379/2013, za ribiške proizvode, ulovljene v sladkih vodah, in proizvode iz ribogojstva;	(d) ustrezna geografska območja za ribiške proizvode, ulovljene v morju, ***prijavljene glede na območje/podobmočje/statistično razdelitev FAO, v katerem se je izvršil ulov, in oznako, ali se je ulov izvršil na odprtem morju, na območju, ki ga ureja regionalna organizacija za upravljanje ribištva (RFMO), ali v izključni ekonomski coni,*** ali območje ulova ali proizvodnje, kakor je opredeljeno v členu 38(1) Uredbe (EU) št. 1379/2013, za ribiške proizvode, ulovljene v sladkih vodah, in proizvode iz ribogojstva;

četrtek, 11. marec 2021

Sprememba 182

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 46

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 58 – odstavek 6 – točka h a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(ha) za ribiške proizvode, ulovljene v morju, številko IMO ali drugo edinstveno identifikacijsko številko plovila za ulov (če se številka IMO ne uporablja).

Sprememba 183

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 46

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 58 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
7. Države članice lahko iz zahtev iz tega člena izvzamejo majhne količine proizvodov, ki ***se*** potrošnikom ***prodajajo*** neposredno z ***ribiških plovil***, če te ne presegajo 5 kg ribiških proizvodov na potrošnika na dan.	7. Države članice lahko iz zahtev iz tega člena izvzamejo majhne količine proizvodov, ki ***jih*** potrošnikom neposredno z ***ribiškega plovila prodaja kapitan ali pooblaščenec kapitana in ki se ne tržijo naprej, temveč se uporabijo za zasebno potrošnjo***, če te ***količine*** ne presegajo 5 kg ribiških proizvodov na potrošnika na dan.

Sprememba 184

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 46

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 58 – odstavek 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
9. Ta člen se uporablja ***le*** za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva, ki spadajo pod poglavje 3 ter tarifni številki 1604 in 1605 poglavja 16 kombinirane nomenklature, določene v skladu z Uredbo Sveta (EGS) št. 2658/87*.	9. Ta člen se uporablja za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva, ki spadajo pod poglavje 3 ter tarifni številki 1604 in 1605 poglavja 16 kombinirane nomenklature, določene v skladu z Uredbo Sveta (EGS) št. 2658/87*.

Sprememba 185

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 46

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 58 – odstavek 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
10. Ta člen se ne uporablja za okrasne ribe, rake ***in*** mehkužce.	10. Ta člen se ne uporablja za okrasne ribe, rake, mehkužce ***in alge***.

Sprememba 186

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 48

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 59a – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	1a. Kadar se proizvodi, stehtani takoj po iztovarjanju, ne prodajo istega dne, je dovoljeno 10-odstotno odstopanje med težo ob iztovarjanju in težo ob prodaji. Ta toleranca velja le v primeru skladiščenja svežega proizvoda, legaliziranega z dokumentom o prevzemu, v hladilnicah registriranih gospodarskih subjektov za prodajo v naslednjih dneh.

Sprememba 187

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 48

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 59a – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
2. ***Države članice pred registracijo gospodarskega subjekta za tehtanje ribiških proizvodov zagotovijo, da je ta usposobljen in ustrezno opremljen za dejavnosti tehtanja.*** Države članice ***imajo vzpostavljen tudi sistem, v skladu s katerim gospodarski subjekti, ki ne izpolnjujejo več pogojev za dejavnosti tehtanja, niso več registrirani***.	2. ***Z odstopanjem od odstavka 1 lahko*** države članice ***dovolijo, da se ribiški proizvodi stehtajo na krovu ribiškega plovila, če velja načrt vzorčenja iz člena 60(1)***.

Sprememba 188

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 48

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 59a – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	3a. Registrirani kupci, registrirane dražbe ali drugi organi ali osebe, ki so odgovorne za prvo trženje ribiških proizvodov v državi članici, so odgovorne za točnost tehtanja, razen če se v skladu z odstavkom 2 tehtanje ne opravi na krovu ribiškega plovila – v tem primeru je za točnost odgovoren kapitan.

Sprememba 189

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 48

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 59a – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
4. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 119a o merilih za registracijo gospodarskih subjektov, ki lahko tehtajo ribiške proizvode, in vsebini evidenc o tehtanju.“	***črtano***

Sprememba 190

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 48

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 59a – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	4a. Pristojni organi države članice lahko zahtevajo, da se kakršna koli količina ribiških proizvodov, prvič iztovorjenih v tej državi članici, stehta v prisotnosti uradnikov, preden se s kraja iztovarjanja odpelje drugam.

Sprememba 191

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 49

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 60 – odstavek 1 – pododstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	Z odstopanjem od prvega pododstavka lahko države članice sprejmejo načrte vzorčenja, ki jih odobri Komisija, v skladu z metodologijo iz odstavka 6, v katerih določijo, kakšne količine ribiških proizvodov naj se tehtajo in kje naj tehtanje poteka. V skladu z navedenim načrtom lahko države članice dovolijo, da se ribiški proizvodi stehtajo:
	(a) ob iztovarjanju,
	(b) na krovu ribiškega plovila in/ali
	(c) po prevozu v namembni kraj na ozemlju države članice, v kateri je potekalo iztovarjanje.

Sprememba 192

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 49

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 60 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
3. Podatki iz evidenc o tehtanju se pošljejo kapitanu ter uporabijo za izpolnitev deklaracije o iztovarjanju in prevoznega dokumenta.	3. Podatki iz evidenc o tehtanju se ***nemudoma*** pošljejo kapitanu ter uporabijo za izpolnitev deklaracije o iztovarjanju in prevoznega dokumenta.

Sprememba 193

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 49

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 60 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
4. Pristojni organi države članice lahko zahtevajo, naj kakršno koli količino ribiških proizvodov, prvič iztovorjenih v navedeni državi članici, stehtajo uradniki ali se ***stehtajo*** v njihovi prisotnosti, preden se s kraja iztovarjanja odpeljejo drugam.	4. Pristojni organi države članice lahko zahtevajo, naj kakršno koli količino ribiških proizvodov, prvič iztovorjenih v navedeni državi članici, stehtajo uradniki ali se ***to opravi*** v njihovi prisotnosti, preden se s kraja iztovarjanja odpeljejo drugam. ***Brez poseganja v odstavek 5 teh količin ribiških proizvodov ni treba ponovno stehtati.***

četrtek, 11. marec 2021

Sprememba 194

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 49

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 60 – odstavek 5 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(c) v primeru ribiških proizvodov, namenjenih za prehrano ljudi: registrirani tehtalec opravi drugo tehtanje ribiških proizvodov po vrstah. To drugo tehtanje se lahko opravi po prevozu v dražbenem centru, prostorih registriranega kupca ali prostorih organizacije proizvajalcev. Rezultat navedenega drugega tehtanja se pošlje kapitanu.	(c) v primeru ribiških proizvodov, namenjenih za prehrano ljudi: registrirani tehtalec opravi drugo tehtanje ribiških proizvodov po vrstah. To drugo tehtanje se lahko opravi po prevozu v dražbenem centru, prostorih registriranega kupca ali prostorih organizacije proizvajalcev. Rezultat navedenega drugega tehtanja se ***nemudoma*** pošlje kapitanu.

Sprememba 195

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 49

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 60 – odstavek 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	5a. Z odstopanjem od odstavka 1 lahko pristojni organi države članice, v kateri se ribiški proizvodi iztovorijo, dovolijo, da se ti proizvodi pred tehtanjem odpeljejo k registriranim kupcem, registriranim dražbam ali drugim organom ali osebam, ki so odgovorne za dajanje ribiških proizvodov v promet v drugi državi članici. To dovoljenje je odvisno od tega, če sta zadevni državi članici vzpostavili skupni program nadzora, kot je navedeno v členu 94, ki ga je odobrila Komisija in temelji na metodologiji na podlagi ocene tveganja, ki jo sprejme Komisija v skladu z odstavkom 6.

Sprememba 196

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 49

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 60 – odstavek 5 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	5b. Z odstopanjem od odstavka 1 lahko ribiška plovila, ki iztovarjajo zunaj ozemlja Unije, ribiške proizvode stehtajo po prevozu s kraja iztovarjanja, če je država članica zastave sprejela nadzorni načrt, ki ga je odobrila Komisija in temelji na metodologiji na podlagi ocene tveganja, ki jo sprejeme Komisija v skladu z odstavkom 6.

Sprememba 197

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 49

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 60 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
6. Komisija lahko z izvedbenimi akti določi metodologijo, ki temelji na oceni tveganja, za določitev načrtov vzorčenja iz ***odstavka*** 5(b) in odobri navedene načrte. Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 119(2).	6. Komisija lahko z izvedbenimi akti določi metodologijo, ki temelji na oceni tveganja, za določitev načrtov vzorčenja iz ***odstavkov 1 in*** 5(b) in odobri navedene načrte. Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 119(2).

Sprememba 198

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 50

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 60a – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(c) ***obveščanje pristojnih organov*** pred vstopom v pristanišče;	(c) ***informacije, ki jih je treba poslati pristojnim organom*** pred vstopom v pristanišče;

Sprememba 199

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 52

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 62 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
1. Registrirani kupci, registrirane dražbe ali drugi organi ali osebe, ki so jih pooblastile države članice, ki so odgovorni za dajanje v promet ribiških proizvodov, iztovorjenih v državi članici, v elektronski obliki evidentirajo podatke iz člena 64(1) in v elektronski obliki v ***24*** urah po dajanju v promet pristojnim organom države članice, na ozemlju katere poteka prva prodaja, pošljejo obvestilo o prodaji, ki vsebuje take podatke. Za točnost obvestila o prodaji odgovarjajo navedeni kupci, dražbe, organi ali osebe.	1. Registrirani kupci, registrirane dražbe ali drugi organi ali osebe, ki so jih pooblastile države članice, ki so odgovorni za dajanje v promet ribiških proizvodov, iztovorjenih v državi članici, v elektronski obliki evidentirajo podatke iz člena 64(1) in v elektronski obliki v ***48*** urah po dajanju v promet pristojnim organom države članice, na ozemlju katere poteka prva prodaja, pošljejo obvestilo o prodaji, ki vsebuje take podatke. Za točnost obvestila o prodaji odgovarjajo navedeni kupci, dražbe, organi ali osebe.

četrtek, 11. marec 2021

Sprememba 200

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 54

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 64 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Obvestila o prodaji iz člena 62 imajo edinstveno identifikacijsko številko in vsebujejo naslednje podatke:	Obvestila o prodaji iz člena 62 ***imajo v vsej Uniji enako obliko,*** imajo edinstveno identifikacijsko številko in vsebujejo naslednje podatke:

Sprememba 201

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 54

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 64 – odstavek 1 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(d) 3-črkovno kodo FAO posamezne vrste in ustrezno geografsko območje, na katerem je bil ulov opravljen;	(d) 3-črkovno kodo FAO posamezne vrste***, njeno znanstveno ime*** in ***ime, ki se običajno uporablja na trgu, ter*** ustrezno geografsko območje, na katerem je bil ulov opravljen;

Sprememba 202

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 54

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 66 – odstavek 3 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(d) 3-črkovno kodo FAO posamezne vrste in ustrezno geografsko območje, na katerem je bil ulov opravljen;	(d) 3-črkovno kodo FAO posamezne vrste***, njeno znanstveno ime*** in ***ime, ki se običajno uporablja na trgu, ter*** ustrezno geografsko območje, na katerem je bil ulov opravljen;

Sprememba 203

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 56

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 68 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
2. Prevoznik ***pred začetkom prevoza*** v elektronski obliki pošlje prevozni dokument pristojnim organom države članice zastave, države članice iztovarjanja, državam članicam tranzita in namembni državi članici ribiških proizvodov, kot je primerno.	2. Prevoznik ***v 48 urah po natovarjanju*** v elektronski obliki pošlje prevozni dokument pristojnim organom države članice zastave, države članice iztovarjanja, državam članicam tranzita in namembni državi članici ribiških proizvodov, kot je primerno.

Sprememba 204

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 56

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 68 – odstavek 4 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(c) 3-črkovno kodo FAO posamezne vrste in ustrezno geografsko območje, na katerem je bil ulov opravljen;	(c) 3-črkovno kodo FAO posamezne vrste***, njeno znanstveno ime*** in ***ime, ki se običajno uporablja na trgu, ter*** ustrezno geografsko območje, na katerem je bil ulov opravljen;

Sprememba 205

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 56

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 68 – odstavek 4 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(d) količine posameznih vrst, ki se prevažajo, izražene v kilogramih teže proizvoda in razčlenjene glede na vrsto predstavitve proizvoda ali po potrebi v številu kosov in po potrebi glede na namembne kraje;	(d) količine posameznih vrst, ki se prevažajo, izražene v kilogramih teže proizvoda in razčlenjene glede na vrsto predstavitve proizvoda in po potrebi v številu kosov in po potrebi glede na namembne kraje;
	Dovoljeno odstopanje je 5 %, če je prevožena razdalja manjša od 500 km ali če prevoz traja pet ur ali manj; če sta razdalja in trajanje prevoza večja, je dovoljeno odstopanje 15 %;

četrtek, 11. marec 2021

Sprememba 206

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 56

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 68 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
5. Pristojni organi držav članic lahko dovolijo izvzetje iz obveznosti, določenih v odstavku 1, če se ribiški proizvodi prevažajo znotraj pristaniškega območja ali ne več kot ***20*** km od kraja iztovarjanja.	5. Pristojni organi držav članic lahko dovolijo izvzetje iz obveznosti, določenih v odstavku 1, če se ribiški proizvodi prevažajo znotraj pristaniškega območja ali ne več kot ***50*** km od kraja iztovarjanja.

Sprememba 207

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 56

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 68 – odstavek 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	6a. Prevozni dokument se lahko nadomesti s kopijo deklaracije o iztovarjanju ali katerim koli enakovrednim dokumentom, ki se nanaša na prepeljane količine, samo če ta dokument vsebuje iste podatke, navedene v odstavku 4.

Sprememba 208

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 57 a (novo)

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 71 – odstavek 1 – točka a

Veljavno besedilo	*Sprememba*
	(57a) V členu 71(1) se točka (a) nadomesti z naslednjim:
(a) opazovanja ribiških plovil z inšpekcijskimi plovili ***ali*** letali za nadzorovanje;	„(a) opazovanja ribiških plovil z inšpekcijskimi plovili, letali za nadzorovanje ***ali drugimi načini nadzora***;“

Sprememba 209

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 57 b (novo)

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 71 – odstavek 3

Veljavno besedilo	*Sprememba*
	(57b) V členu 71 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:
3. Če se opažanja ali zaznavanja nanašajo na ribiško plovilo druge države članice ali tretje države in informacije ne ustrezajo nobenim drugim informacijam, ki so na voljo obalni državi članici, in če ta obalna država članica ne more sprejeti nadaljnjih ukrepov, svoje ugotovitve zabeleži v poročilu o nadzorovanju, to poročilo pa nemudoma***, po možnosti*** v elektronski obliki, pošlje državi članici zastave ali zadevni tretji državi. Pri plovilu tretje države se poročilo o nadzorovanju pošlje tudi Komisiji ali organu, ki ga ta imenuje.	„3. Če se opažanja ali zaznavanja nanašajo na ribiško plovilo druge države članice ali tretje države in informacije ne ustrezajo nobenim drugim informacijam, ki so na voljo obalni državi članici, in če ta obalna država članica ne more sprejeti nadaljnjih ukrepov, svoje ugotovitve zabeleži v poročilu o nadzorovanju, ***ki ima po vsej Uniji enako obliko,*** to poročilo pa nemudoma v elektronski obliki pošlje državi članici zastave ali zadevni tretji državi. Pri plovilu tretje države se poročilo o nadzorovanju pošlje tudi Komisiji ali organu, ki ga ta imenuje.“

Sprememba 210

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 59 – točka a

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 73 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
1. Če Unija vzpostavi program o nadzornem opazovanju v skladu s Pogodbo, nadzorni opazovalci na krovu ribiških plovil, ki jih imenujejo države članice, spremljajo, ali ribiška plovila spoštujejo pravila skupne ribiške politike. Izpolnijo vse naloge iz programa opazovanja, zlasti pa evidentirajo ribolovne dejavnosti plovila in proučijo ustrezne dokumente.	1. Če Unija vzpostavi program o nadzornem opazovanju v skladu s Pogodbo, nadzorni opazovalci na krovu ribiških plovil, ki jih imenujejo države članice, spremljajo, ali ribiška plovila spoštujejo pravila skupne ribiške politike***, pravila, ki veljajo v vodah tretje države ali na odprtem morju, kjer deluje plovilo, vključno z obveznostmi, povezanimi s tehničnimi ukrepi in varstvom morskega okolja***. Izpolnijo vse naloge iz programa opazovanja, zlasti pa evidentirajo ribolovne dejavnosti plovila in proučijo ustrezne dokumente.

četrtek, 11. marec 2021

Sprememba 211

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 59 – točka a

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 73 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(a) so potrjeni s strani države članice, ki jih tudi usposobi za opravljanje njihovih nalog;	(a) so potrjeni s strani države članice, ki jih tudi usposobi za opravljanje njihovih nalog ***v skladu s pravili skupne ribiške politike in tehničnimi ukrepi za ohranjanje ribolovnih virov in varstvo morskih ekosistemov***;

Sprememba 212

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 59 – točka a

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 73 – odstavek 2 – točka a a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(aa) se redno usposabljajo, da se lahko prilagodijo spremembam v pravilih Unije;

Sprememba 213

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 59 – točka b a (novo)

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 73 – odstavek 5

Veljavno besedilo	*Sprememba*
	(ba) Odstavek 5 se nadomesti z naslednjim:
5. Nadzorni opazovalci ***po možnosti*** v elektronski obliki sestavijo poročilo opazovalca in ga nemudoma pošljejo svojim pristojnim organom in pristojnim organom države zastave, če se jim zdi potrebno z uporabo elektronskih sredstev prenosa na krovu ribiškega plovila. Države članice poročilo vključijo v zbirko podatkov iz člena 78.	***„5.*** Nadzorni opazovalci v elektronski obliki sestavijo poročilo opazovalca in ga nemudoma pošljejo svojim pristojnim organom in pristojnim organom države zastave, če se jim zdi potrebno z uporabo elektronskih sredstev prenosa na krovu ribiškega plovila. Države članice poročilo vključijo v zbirko podatkov iz člena 78.“

Sprememba 214

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 59 – točka b b (novo)

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 73 – odstavek 6

Veljavno besedilo	*Sprememba*
	(bb) Odstavek 6 se nadomesti z naslednjim:
6. Če je iz poročila opazovalca razvidno, da je opazovano plovilo opravljalo ribolovne dejavnosti, ki so v nasprotju s pravili skupne ribiške politike, pristojni organi iz odstavka 4 sprejmejo vse ustrezne ukrepe, da zadevo preiščejo.	***„6.*** Če je iz poročila opazovalca razvidno, da je opazovano plovilo opravljalo ribolovne dejavnosti, ki so v nasprotju s pravili skupne ribiške politike, ***s pravili, ki veljajo v vodah tretjih držav ali na odprtem morju, kjer plovilo deluje,*** pristojni organi iz odstavka 4 sprejmejo vse ustrezne ukrepe, da zadevo preiščejo.“

Sprememba 215

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 59 – točka b c (novo)

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 73 – odstavek 7

Veljavno besedilo	*Sprememba*
	(bc) Odstavek 7 se nadomesti z naslednjim:
7. Kapitani ribiških plovil ***Skupnosti*** dodeljenim nadzornim opazovalcem zagotovijo ustrezno nastanitev, jim olajšajo delo in ne ovirajo opravljanja njihovih nalog. Kapitani ribiških plovil ***Skupnosti*** nadzornim opazovalcem prav tako zagotovijo dostop do ustreznih delov plovila, med drugim tudi do ulova, in do dokumentov plovila, vključno z elektronskimi datotekami.	***„7.*** Kapitani ribiških plovil ***Unije*** dodeljenim nadzornim opazovalcem zagotovijo ustrezno nastanitev, jim olajšajo delo in ne ovirajo opravljanja njihovih nalog. Kapitani ribiških plovil ***Unije*** nadzornim opazovalcem prav tako zagotovijo dostop do ustreznih delov plovila, med drugim tudi do ulova, in do dokumentov plovila, vključno z elektronskimi datotekami.“;

Sprememba 216

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 59 – točka b d (novo)

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 73 – odstavek 8

Veljavno besedilo	*Sprememba*
	(bd) Odstavek 8 se nadomesti z naslednjim:
8. Vse stroške, ki nastanejo zaradi dejavnosti nadzornih opazovalcev v skladu s tem členom, krijejo države članice zastave. ***Države članice lahko te stroške delno ali v celoti zaračunajo upravljavcem ribiških plovil, ki plujejo pod njihovimi zastavami in opravljajo zadevni ribolov.***	„8. Vse stroške, ki nastanejo zaradi dejavnosti nadzornih opazovalcev v skladu s tem členom, krijejo države članice zastave.“

četrtek, 11. marec 2021

Sprememba 217

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 59 – točka c

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 73 – odstavek 9 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(b) obliki in vsebini poročil opazovalcev;	(b) obliki***, ki je enaka po vsej Uniji,*** in vsebini poročil opazovalcev;

Sprememba 218

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 59 – točka c

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 73 – odstavek 9 – točka f a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(fa) minimalnih zahtevah Unije glede usposabljanja nadzornih opazovalcev Unije.

Sprememba 219

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 60

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 74 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
2. Uradniki opravljajo svoje naloge v skladu z zakonodajo Unije. Inšpekcijske preglede pripravijo in nediskriminatorno izvajajo na morju, v pristaniščih, med prevozom, v predelovalnih obratih in vzdolž dobavne verige ribiških proizvodov.	2. Uradniki opravljajo svoje naloge v skladu z zakonodajo Unije. Inšpekcijske preglede pripravijo in nediskriminatorno izvajajo na morju, ***vzdolž obale,*** v pristaniščih, med prevozom, v predelovalnih obratih in vzdolž dobavne verige ribiških proizvodov.

Sprememba 220

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 60

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 74 – odstavek 3 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(b) zakonitost ribolovnega orodja, ki se uporablja za ciljne vrste in ulove, ki se hranijo na krovu, ter opreme, ki se uporablja za izvlek ribolovnega orodja iz člena 48;	(b) zakonitost ribolovnega orodja, ki se uporablja za ciljne vrste***, vrste prilova*** in ulove, ki se hranijo na krovu, ter opreme, ki se uporablja za izvlek ribolovnega orodja iz člena 48;

Sprememba 221

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 60

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 74 – odstavek 3 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(d) označevanje plovil in orodja;	(d) označevanje ***in identifikacija*** plovil in orodja;

Sprememba 222

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 60

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 74 – odstavek 3 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(f) uporabo sistema CCTV in drugih elektronskih naprav za spremljanje;	(f) uporabo sistema CCTV***, kjer je mogoče,*** in drugih elektronskih naprav za spremljanje***, kot je popolna dokumentacija o ribištvu, ko je to dopustno***;

Sprememba 223

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 60

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 74 – odstavek 3 – točka g

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(g) skladnost ***s*** tehničnimi ukrepi za ohranjanje ribolovnih virov in varstvo morskih ekosistemov.	(g) skladnost ***z izvedbenimi*** tehničnimi ukrepi za ohranjanje ribolovnih virov in varstvo morskih ekosistemov.

Sprememba 224

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 60

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 74 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
4. Uradniki lahko pregledajo vse zadevne površine, krove in prostore. Pregledajo lahko tudi predelane ali nepredelane ulove, ***mreže ali drugo*** orodje, opremo, zabojnike in embalažo z ribami ali ribiškimi proizvodi ter vse zadevne dokumente ali elektronske prenose, za katere menijo, da jih je treba preveriti z vidika skladnosti s pravili skupne ribiške politike. Poleg tega lahko zaslišijo osebe, ki bi lahko imele informacije o zadevah, ki so predmet inšpekcijskega pregleda.	4. Uradniki lahko pregledajo vse zadevne površine, krove in prostore. Pregledajo lahko tudi predelane ali nepredelane ulove, ***uporabljeno ribolovno orodje in*** orodje ***na krovu***, opremo, zabojnike in embalažo z ribami ali ribiškimi proizvodi ter vse zadevne dokumente ali elektronske prenose, za katere menijo, da jih je treba preveriti z vidika skladnosti s pravili skupne ribiške politike. Poleg tega lahko zaslišijo osebe, ki bi lahko imele informacije o zadevah, ki so predmet inšpekcijskega pregleda.

Sprememba 225

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 60

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 74 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	4a. Inšpektorji se usposabljajo za opravljanje dodeljenih nalog in so opremljeni z orodjem za izvajanje inšpekcijskih pregledov.

Sprememba 226

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 60

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 74 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
5. Uradniki izvajajo inšpekcijske preglede tako, da čim manj ovirajo ali povzročajo čim manj neprijetnosti za plovilo ali prevozno sredstvo in njegove dejavnosti ter za skladiščenje, predelavo in trženje ulova***. Kolikor je mogoče, preprečijo kakršno koli*** poslabšanje kakovosti ulova med inšpekcijskim pregledom.	5. Uradniki izvajajo inšpekcijske preglede tako, da čim manj ovirajo ali povzročajo čim manj neprijetnosti za plovilo ali prevozno sredstvo in njegove dejavnosti ter za skladiščenje, predelavo in trženje ulova***, da se prepreči vsakršno*** poslabšanje kakovosti ulova med inšpekcijskim pregledom.

Sprememba 227

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 60

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 74 – odstavek 6 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(b) sprejetje ***progama***, ki temelji na oceni tveganja, ***s strani držav članic*** za izbor ciljev inšpekcijskih pregledov;	(b) sprejetje ***pristopa s strani držav članic***, ki temelji na oceni tveganja, za izbor ciljev inšpekcijskih ***pregledov in najmanjšo pogostost*** pregledov;

Sprememba 228

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 60

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 74 – odstavek 6 – točka g

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(g) inšpekcijske preglede na morju in v pristaniščih, inšpekcijske preglede med prevozom in tržne inšpekcije.	(g) inšpekcijske preglede na morju***, vzdolž obale*** in v pristaniščih, inšpekcijske preglede med prevozom in tržne inšpekcije.

Sprememba 229

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 60

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 75 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
1. Upravljavec in kapitan ***sodelujeta z uradniki pri opravljanju njihovih nalog***. Omogočita varen dostop do plovila, prevoznega sredstva ali ***prostora***, v katerem se ribiški proizvodi skladiščijo, predelujejo ali tržijo. Zagotovita varnost uradnikov in jih ne ovirata, ustrahujeta ***ali*** se vmešavata v opravljanje njihovih nalog.	1. Upravljavec in kapitan ***pri opravljanju svojih nalog sodelujeta z uradniki***. Omogočita varen dostop do plovila, ***podpalubja,*** prevoznega sredstva***, zabojnikov*** ali ***skladiščnih prostorov***, v katerem se ribiški proizvodi skladiščijo, predelujejo ali tržijo***, ali do prostorov, kjer se skladišči ali popravlja ribolovno orodje***. Zagotovita varnost uradnikov in jih ne ovirata, ustrahujeta ***ter*** se ***ne*** vmešavata v opravljanje njihovih nalog.

Sprememba 230

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 60

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 76 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Uradniki po vsakem inšpekcijskem pregledu sestavijo poročilo o inšpekcijskem pregledu in ga pošljejo svojim pristojnim organom. Podatki v tem poročilu se evidentirajo in pošljejo v elektronski obliki. Če je bil opravljen inšpekcijski pregled ribiškega plovila, ki pluje pod zastavo druge države članice, se izvod poročila o inšpekcijskem pregledu nemudoma v elektronski obliki pošlje državi članici zastave.	Uradniki po vsakem inšpekcijskem pregledu sestavijo poročilo o inšpekcijskem pregledu ***na podlagi elektronskega obrazca, ki vsebuje enake informacije za vse države članice,*** in ga pošljejo svojim pristojnim organom***, Evropski agenciji za nadzor ribištva in upravljavcu ali kapitanu. Države članice lahko informacijam iz skupnega elektronskega obrazca vključijo dodatne informacije.*** Podatki v tem poročilu se evidentirajo in pošljejo v elektronski obliki. Če je bil opravljen inšpekcijski pregled ribiškega plovila, ki pluje pod zastavo druge države članice, se izvod poročila o inšpekcijskem pregledu nemudoma v elektronski obliki pošlje državi članici zastave.

Sprememba 231

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 60

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 76 – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Če je bil opravljen inšpekcijski pregled ribiškega plovila, ki pluje pod zastavo tretje države, se v primeru odkritja hudih kršitev izvod poročila o inšpekcijskem pregledu v elektronski obliki nemudoma pošlje pristojnim organom zadevne tretje države in Komisiji.	Če je bil opravljen inšpekcijski pregled ribiškega plovila, ki pluje pod zastavo tretje države, se v primeru odkritja hudih kršitev izvod poročila o inšpekcijskem pregledu v elektronski obliki nemudoma pošlje pristojnim organom zadevne tretje države***, Evropski agenciji za nadzor ribištva, upravljavcu, kapitanu*** in Komisiji.

Sprememba 232

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 60

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 76 – odstavek 1 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Če inšpekcijski pregled ni bil opravljen v vodah ali pristaniščih pod jurisdikcijo države članice, ki izvaja inšpekcijski pregled, ampak pod jurisdikcijo druge države članice ali tretje države v skladu z mednarodnimi sporazumi, se izvod poročila o inšpekcijskem pregledu v elektronski obliki nemudoma pošlje navedeni državi članici ali navedeni tretji državi.	Če inšpekcijski pregled ni bil opravljen v vodah ali pristaniščih pod jurisdikcijo države članice, ki izvaja inšpekcijski pregled, ampak pod jurisdikcijo druge države članice ali tretje države v skladu z mednarodnimi sporazumi, se izvod poročila o inšpekcijskem pregledu v elektronski obliki nemudoma pošlje navedeni državi članici ali navedeni tretji državi***, Evropski agenciji za nadzor ribištva, upravljavcu in kapitanu***.

Sprememba 233

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 60

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 76 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
3. Izvod poročila o inšpekcijskem pregledu se nemudoma pošlje upravljavcu ali kapitanu, in sicer v vsakem primeru najpozneje v 15 delovnih dneh po zaključku inšpekcijskega pregleda.	3. Izvod poročila o inšpekcijskem pregledu se***, po možnosti v elektronski obliki,*** nemudoma pošlje upravljavcu ali kapitanu, in sicer v vsakem primeru najpozneje v 15 delovnih dneh po zaključku inšpekcijskega pregleda.

Sprememba 234

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 60

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 78 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
1. Države članice vzpostavijo in posodabljajo elektronsko zbirko podatkov, v katero nalagajo vsa poročila o inšpekcijskih pregledih in nadzorovanjih v zvezi z ribiškimi plovili, ki plujejo pod njihovo zastavo, ki jih sestavijo njihovi uradniki, ali uradniki drugih držav članic, ali uradniki tretjih držav, pa tudi druga poročila o inšpekcijskih preglednih in nadzorovanjih, ki jih sestavijo njihovo uradniki.	1. Države članice vzpostavijo in posodabljajo elektronsko zbirko podatkov, ***ki je dostopna javnosti in vsebuje nezaupne in neobčutljive informacije in*** v katero nalagajo vsa poročila o inšpekcijskih pregledih in nadzorovanjih v zvezi z ribiškimi plovili, ki plujejo pod njihovo zastavo, ki jih sestavijo njihovi uradniki, ali uradniki drugih držav članic, ali uradniki tretjih držav, pa tudi druga poročila o inšpekcijskih preglednih in nadzorovanjih, ki jih sestavijo njihovo uradniki. ***Evropska agencija za nadzor ribištva združuje zbirke podatkov držav članic.***

Sprememba 235

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 60

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 79 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	2a. Inšpektorji Unije organom države članice ali Komisiji poročajo o vseh neskladnih ribolovnih dejavnostih ribiških plovil, ki plujejo pod zastavo tretje države, v mednarodnih vodah, za katere veljajo zahteve in/ali priporočila regionalnega mednarodnega organa.

Sprememba 236

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 60

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 79 – odstavek 3 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(ba) usposabljanje ribiških inšpektorjev tretjih držav, ki zagotavljajo podporo pri spremljanju plovil Unije, ki delujejo zunaj Unije.

Sprememba 237

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 60

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 79 – odstavek 4 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(b) vseh podatkov in dokumentov, ki jih potrebujejo za izpolnjevanje svojih nalog, zlasti do ribolovnih ladijskih dnevnikov, dovoljenja za gospodarski ribolov, potrdila o moči motorja, podatkov ***sistema CCTV***, deklaracij o iztovarjanju, potrdil o ulovu, deklaracij o pretovarjanju, obvestil o prodaji in drugih zadevnih podatkov in dokumentov;	(b) vseh podatkov in dokumentov, ki jih potrebujejo za izpolnjevanje svojih nalog, zlasti do ribolovnih ladijskih dnevnikov, dovoljenja za gospodarski ribolov, potrdila o moči motorja, podatkov ***iz elektronskih naprav za spremljanje***, deklaracij o iztovarjanju, potrdil o ulovu, deklaracij o pretovarjanju, obvestil o prodaji in drugih zadevnih podatkov in dokumentov;

Sprememba 238

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 60

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 79 – odstavek 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	6a. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 119a za dopolnitev te uredbe z določitvijo pooblastil in nalog inšpektorjev Unije.

Sprememba 239

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 60

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 79 – odstavek 7 – točka f a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(fa) minimalnih zahtevah za usposabljanje inšpektorjev Unije, ki vključujejo poglobljeno poznavanje skupne ribiške politike in ustreznega okoljskega prava Unije.

Sprememba 240

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 68

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 88 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
3. Če država članica iztovarjanja ali pretovarjanja nima več na voljo ustrezne kvote, se uporablja člen 37. V ta namen so količine rib, ulovljenih, iztovorjenih ali pretovorjenih s kršitvijo pravil skupne ribiške politike, enakovredne škodi, ki jo je v skladu z navedenim členom utrpela država članica zastave.	3. Če država članica iztovarjanja ali pretovarjanja nima več na voljo ustrezne kvote, se uporablja člen 37. V ta namen so količine rib, ***zavrženih,*** ulovljenih, iztovorjenih ali pretovorjenih s kršitvijo pravil skupne ribiške politike, enakovredne škodi, ki jo je v skladu z navedenim členom utrpela država članica zastave.

četrtek, 11. marec 2021

Sprememba 241

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 69

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 89 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
1. Brez poseganja v pristojnosti držav članic, da začnejo kazenski postopek in naložijo kazenske sankcije, države članice določijo pravila o upravnih ukrepih in sankcijah ter zagotovijo, da se v skladu z njihovo nacionalno zakonodajo sistematično sprejmejo zoper fizično osebo, ki je kršila pravila skupne ribiške politike, ali pravno osebo, odgovorno za kršitev navedenih pravil.	1. Brez poseganja v pristojnosti držav članic, da začnejo kazenski postopek in naložijo kazenske sankcije, države članice določijo pravila o upravnih ukrepih in sankcijah ter zagotovijo, da se v skladu z njihovo nacionalno zakonodajo sistematično sprejmejo zoper fizično osebo, ki je kršila pravila skupne ribiške politike, ali pravno osebo, odgovorno za kršitev navedenih pravil.
	Za vsako posamezno kršitev iz prvega pododstavka lahko le ena država članica začne postopek ali določi sankcije zoper zadevno fizično ali pravno osebo.

Sprememba 242

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 69

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 89a – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
1. Države članice zagotovijo, da se fizična oseba, ki je kršila pravila skupne ribiške politike, ali pravna oseba, odgovorna za kršitev navedenih pravil, kaznuje z učinkovitimi, sorazmernimi in odvračilnimi upravnimi sankcijami.	1. Države članice zagotovijo, da se fizična oseba, ki je kršila pravila skupne ribiške politike, ali pravna oseba, odgovorna za kršitev navedenih pravil, kaznuje z učinkovitimi, sorazmernimi in odvračilnimi ***kazenskimi in/ali*** upravnimi sankcijami.

Sprememba 243

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 69

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 89a – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
3. Države članice pri določanju teh sankcij upoštevajo zlasti resnost kršitve, vključno z ravnijo povzročene okoljske škode, vrednost škode, povzročene ribolovnim virom, naravo in obseg kršitve, njeno trajanje ali ponovitev ali kopičenje hkratnih kršitev.	3. Države članice pri določanju teh sankcij upoštevajo zlasti resnost kršitve, vključno z ravnijo povzročene okoljske škode, vrednost škode, povzročene ribolovnim virom, naravo in obseg kršitve, njeno trajanje ali ponovitev ali kopičenje hkratnih kršitev. ***Države članice pri določanju višine teh kazni upoštevajo tudi ekonomsko stanje zadevne fizične osebe.***

Sprememba 244

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 69

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 89a – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
4. Države članice ***lahko*** uporabijo sistem, po katerem je višina kazni sorazmerna s prometom pravne osebe ali gospodarsko koristjo, doseženo ali predvideno s kršitvijo.	4. Države članice uporabijo sistem, po katerem je višina kazni sorazmerna s prometom pravne osebe ali gospodarsko koristjo, doseženo ali predvideno s kršitvijo***, ter upoštevajo težo kaznivega dejanja***.

Sprememba 245

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 69

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 89a – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	4a. Če pride do kršitve, ni mogoče sprožiti različnih postopkov ali naložiti različnih sankcij zoper isto osebo za ista dejanja.

četrtek, 11. marec 2021

Sprememba 246

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 69

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 90 – odstavek 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(d) oviranje uradnikov ali opazovalcev pri izvajanju njihovih nalog ali	(d) oviranje uradnikov ali opazovalcev pri izvajanju njihovih nalog***, razen v primeru višje sile, na primer ko obstaja nevarnost za varnost posadke,*** ali

Sprememba 247

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 69

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 90 – odstavek 2 – točka h

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(h) udeleženost pri upravljanju, vodenju ali lastništvu plovila, ki je izvajalo ribolov IUU, kakor je opredeljen v Uredbi Sveta (ES) št. 1005/2008, zlasti tistih, ki so na seznamu plovil IUU Unije ali seznamu plovil IUU, ki ga sprejmejo regionalne organizacije za upravljanje ribištva, iz členov 29 in 30 Uredbe Sveta (ES) št. 1005/2008, sprejetje zaposlitve na takem plovilu ali opravljanje storitev za gospodarske subjekte, povezane s plovilom, ki izvaja ribolov IUU, ali	(h) udeleženost pri upravljanju, vodenju ali lastništvu plovila, ki je izvajalo ribolov IUU, kakor je opredeljen v Uredbi Sveta (ES) št. 1005/2008, zlasti tistih, ki so na seznamu plovil IUU Unije ali seznamu plovil IUU, ki ga sprejmejo regionalne organizacije za upravljanje ribištva, iz členov 29 in 30 Uredbe Sveta (ES) št. 1005/2008, sprejetje zaposlitve na takem plovilu ali opravljanje storitev za gospodarske subjekte, povezane s plovilom, ki izvaja ribolov IUU, ali ***tistih, ki ga podpirajo ali opravljajo ali imajo koristi od njega, vključno z upravljavci, dejanskimi upravičenci, lastniki, ponudniki logističnih in drugih storitev, vključno s ponudniki zavarovanj in drugih finančnih storitev, ali***

Sprememba 248

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 69

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 90 – odstavek 2 – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(i) ribolov na območju z omejenim ribolovom, območju, zaprtem za ribolov, ali območju obnove staležev rib, ribolov v nelovni dobi, brez kvote ali po doseženi kvoti, ali pod določeno globino, ali	(i) ribolov na območju z omejenim ribolovom, območju, zaprtem za ribolov, ali območju obnove staležev rib, ribolov v nelovni dobi, brez kvote ali po doseženi kvoti, ali pod določeno globino ***ali na določeni oddaljenosti od obale, vključno z omejenimi ali zaprtimi območji za zaščito občutljivih vrst in občutljivih habitatov v skladu z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2009/147/ES (*) ali Direktivo Sveta 92/43/EGS (**)***, ali

(*) ***Direktiva 2009/147/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. novembra 2009 o ohranjanju prosto živečih ptic (UL L 20, 26.1.2010, str. 7).***

(**) ***Direktiva 92/43/EGS Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. maja 1992 o ohranjanju naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst (UL L 206, 22.7.1992, str. 7).***

Sprememba 249

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 69

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 90 – odstavek 2 – točka j

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(j) ***usmerjen ribolov, obdržanje na krovu, pretovarjanje, prenos ali iztovarjanje vrst***, za katere velja moratorij, nelovna doba ali prepoved ribolova, ali	(j) ***izvajanje usmerjenega ribolova za vrste***, za katere velja moratorij, nelovna doba ali prepoved ribolova, ali ***zadrževanje na krovu, pretovarjanje ali iztovarjanje takih vrst; ali***

Sprememba 250

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 69

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 90 – odstavek 2 – točka j a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(ja) neizpolnjevanje tehničnih in drugih ukrepov za zmanjšanje naključnega ulova ribjih mladic in zaščitenih vrst;

četrtek, 11. marec 2021

Sprememba 251

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 69

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 90 – odstavek 2 – točka q a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(qa) namerno zavrženje ribolovnega orodja in morskih odpadkov z ribiških plovil na morju.

Sprememba 252

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 69

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 90 – odstavek 3 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(d) neizpolnjevanje obveznosti v zvezi z uporabo ribolovnega orodja v skladu s pravili skupne ribiške politike, ali	(d) neizpolnjevanje obveznosti v zvezi z uporabo ribolovnega orodja ***ali obveznosti v zvezi s tehničnimi ukrepi in varstvom morskega okolja*** v skladu s pravili skupne ribiške politike, ***zlasti obveznosti v zvezi z izvajanjem ukrepov za zmanjšanje naključnega ulova občutljivih vrst;*** ali

Sprememba 253

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 69

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 90 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	3a. Komisija pred izvajanjem določb o sankcijah objavi smernice, da se zagotovijo standardna merila za določitev resnosti kršitev v Uniji in enotna razlaga različnih sankcij, ki se uporabljajo. Smernice se objavijo na spletni strani Komisije in so na voljo širši javnosti.

Sprememba 254

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 69

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 90 – odstavek 3 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	3b. Agencija do … [dve leti po datumu začetka veljavnosti te uredbe o spremembi] pripravi poročilo o izvajanju smernic na ravni Unije.

Sprememba 255

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 69

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 91 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
1. Kadar ***se sumi, da*** je fizična oseba ***storila hudo kršitev,*** ali je ***zalotena*** pri ***dejanju hude kršitve*** ali ***se sumi***, da je pravna oseba odgovorna za tako hudo kršitev, države članice poleg preiskave kršitve v skladu z določbami člena 85 v skladu s svojo nacionalno zakonodajo nemudoma uvedejo ustrezne in takojšnje ukrepe, kot so:	1. Kadar se fizična oseba ***zaloti pri dejanju hude kršitve*** ali je ***bila*** pri ***inšpekciji ugotovljena huda kršitev, ki jo je zakrivila ta fizična oseba,*** ali ***obstaja dokaz***, da je pravna oseba odgovorna za tako hudo kršitev, države članice poleg preiskave kršitve v skladu z določbami člena 85 v skladu s svojo nacionalno zakonodajo nemudoma uvedejo ustrezne in takojšnje ukrepe, kot so:

Sprememba 256

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 69

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 91a – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
1. Države članice brez poseganja v druge sankcije, ki se uporabljajo v skladu s to uredbo in nacionalno zakonodajo, v primeru ugotovljene hude kršitve, če je ta privedla do pridobitve ribiških proizvodov, naložijo globe, pri katerih:	*(Ne zadeva slovenske različice.)*

četrtek, 11. marec 2021

Sprememba 257

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 69

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 91a – odstavek 1 – alinea 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
— najnižji znesek znaša vsaj ***trikratnik*** vrednosti ribiških proizvodov, pridobljenih s hudo kršitvijo, in	— najnižji znesek znaša vsaj ***dvakratnik*** vrednosti ribiških proizvodov, pridobljenih s hudo kršitvijo, in

Sprememba 258

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 69

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 91a – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	4a. V vsakem primeru lahko samo ena država članica sproži postopek ali določi sankcijo za posamezno kršitev.

Sprememba 259

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 69

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 91b – odstavek 1 – točka 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(10) začasna prepoved ali trajna ukinitev opravljanja gospodarske dejavnosti;	(10) začasna prepoved ali trajna ukinitev opravljanja gospodarske dejavnosti***, povezane z ribolovom***;

Sprememba 260

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 69

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 91b – odstavek 1 – točka 11 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(11a) uporaba sistemov televizije zaprtega kroga (CCTV) za stalno snemanje, ki vključujejo hrambo podatkov v primeru hudih kršitev pravil o obveznosti iztovarjanja v okviru skupne ribiške politike.

Sprememba 261

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 69

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 92 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
3. Točke ***se ne izbrišejo*** imetniku dovoljenja, ki je prodal ribiško plovilo, se ***pa dodelijo tudi vsakemu novemu imetniku dovoljenja za gospodarski ribolov za zadevno ribiško plovilo, kadar*** se ***plovilo proda, prenese ali kako drugače spremeni lastništvo po datumu kršitve***.	3. Točke ***še naprej ostanejo*** imetniku dovoljenja, ki je ***zakrivil kršitev in je zato*** prodal ribiško plovilo, ***v primeru, da*** se ***plovilo proda, prenese ali se kako drugače spremeni lastništvo po datumu kršitve. V nobenem primeru*** se ***ne prenesejo na novega imetnika dovoljenja za ribolov za zadevno ribiško plovilo***.

Sprememba 262

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 69

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 92 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
4. Države članice določijo tudi sistem točk, na podlagi katerega kapitan plovila zaradi hude kršitve pravil na krovu plovila pod njegovim poveljstvom prejme enako število točk kot imetnik dovoljenja za gospodarski ribolov.	4. Države članice določijo tudi sistem točk, na podlagi katerega kapitan plovila zaradi hude kršitve pravil na krovu plovila pod njegovim poveljstvom prejme enako število točk kot imetnik dovoljenja za gospodarski ribolov. ***Točke, dodeljene kapitanu plovila, se zabeležijo v uradni dokument o certificiranju, kjer se tudi navede datum dodelitve in datum izbrisa dodeljenih točk.***

četrtek, 11. marec 2021

Sprememba 263

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 69

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 92 – odstavek 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	7a. Imetnikom dovoljenja za ribolov ali kapitanom plovil, ki v obdobju najmanj petih zaporednih koledarskih let niso storili hudih kršitev, računano od 1. januarja… [leto začetka veljavnosti te uredbe o spremembi], se dodelita dve prednostni točki na nacionalnih lestvicah, ki jih uporablja Evropski sklad za pomorstvo in ribištvo v skladu z Uredbo (EU) št. 508/2014.

Sprememba 264

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 69

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 92 – odstavek 13 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(a) spremembi praga točk, pri katerem se dovoljenje za gospodarski ribolov ali pravica do poveljevanja ribiškemu plovilu kot kapitan začasno prekliče ali dokončno odvzame;	***črtano***

Sprememba 265

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 69

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 92 – odstavek 14 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	14a. Komisija objavi smernice, ki pojasnjujejo razlago pravil o kršitvah in sankcijah, da se omeji različno obravnavanje med državami članicami.

Sprememba 266

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 69

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 93 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
1. Države članice v nacionalni register vnesejo vse ***domnevne in*** potrjene kršitve pravil skupne ribiške politike, ki jih storijo plovila, ki plujejo pod njihovo zastavo ali zastavo tretje države, ali njihovi državljani, vključno z vsemi odločitvami in naloženimi sankcijami ter številom dodeljenih točk. Države članice v svojem registru kršitev evidentirajo tudi kršitve, ki jih storijo ribiška plovila, ki plujejo pod njihovo zastavo, ali njihovi državljani, zoper katere je bil uveden postopek v drugih državah članicah, in sicer po prejemu uradnega obvestila v skladu s členom 92b o dokončni odločitvi pristojne države članice.	1. Države članice v nacionalni register vnesejo vse potrjene kršitve pravil skupne ribiške politike, ki jih storijo plovila, ki plujejo pod njihovo zastavo ali zastavo tretje države, ali njihovi državljani, vključno z vsemi odločitvami in naloženimi sankcijami ter številom dodeljenih točk. Države članice v svojem registru kršitev evidentirajo tudi kršitve, ki jih storijo ribiška plovila, ki plujejo pod njihovo zastavo, ali njihovi državljani, zoper katere je bil uveden postopek v drugih državah članicah, in sicer po prejemu uradnega obvestila v skladu s členom 92b o dokončni odločitvi pristojne države članice.

Sprememba 267

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 69

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 93 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
2. Država članica v postopku zaradi kršitve pravil skupne ribiške politike ***lahko zaprosi druge države članice za informacije iz njihovih nacionalnih registrov*** o ribiških plovilih in osebah, ***za katere obstaja sum, da*** so storile zadevno kršitev, ali ki so bile zalotene pri zadevni kršitvi.	2. Država članica ***ima lahko*** v postopku zaradi kršitve pravil skupne ribiške politike ***vpogled v informacije v registru Unije o kršitvah iz člena 93a*** o ribiških plovilih in osebah, ***ki*** so storile zadevno kršitev, ali ki so bile zalotene pri zadevni kršitvi.

Sprememba 268

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 69

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 93 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
3. Kadar država članica zaprosi drugo državo članico za informacije v zvezi s kršitvijo, navedena druga država članica nemudoma zagotovi ustrezne informacije o ribiških plovilih in fizičnih ali pravnih osebah, vpletenih v kršitev.	***črtano***

četrtek, 11. marec 2021

Sprememba 269

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 69

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 93 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
4. Podatki iz nacionalnega registra kršitev so shranjeni le tako dolgo, kot je potrebno za namene te uredbe, vendar vedno najmanj pet koledarskih let od leta, ki sledi letu, v katerem so bile informacije evidentirane.	4. Podatki iz nacionalnega registra kršitev so shranjeni le tako dolgo, kot je potrebno za namene te uredbe, vendar vedno najmanj pet koledarskih let od leta, ki sledi letu, v katerem so bile informacije evidentirane***, v skladu z veljavnimi pravili o varstvu zasebnosti in obdelavi osebnih podatkov***.

Sprememba 270

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 69

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen - 93a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	Člen - 93a
	Register Unije za kršitve
	1. Komisija vzpostavi register Unije za kršitve (v nadaljnjem besedilu: register Unije), v katerem se zbirajo informacije iz držav članic o kršitvah iz člena 93(1) ter informacije o izgubljenem orodju iz člena 48(5). Zato države članice zagotovijo, da se informacije, shranjene v nacionalnih registrih iz člena 93, ter informacije, zbrane in evidentirane v skladu s členom 48(5), tudi vnesejo v register Unije.
	2. Informacije o kršitvi pravil skupne ribiške politike s strani fizične osebe, zaradi katere je bila izrečena obsodba, kot je opredeljena v členu 2 Okvirnega sklepa Sveta 2009/315/PNZ z dne 26. februarja 2009 o organizaciji in vsebini izmenjave informacij iz kazenske evidence med državami članicami, ki spadajo na področje uporabe navedenega sklepa, se ne vključijo v register Unije.

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	3. Informacije o kršitvi pravil skupne ribiške politike s strani fizične osebe, na podlagi katere je bila izrečena obsodba, kot je opredeljena v členu 3 Uredbe (EU) 2019/816 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. aprila 2019 o vzpostavitvi centraliziranega sistema za določitev držav članic, ki imajo informacije o obsodbah državljanov tretjih držav in oseb brez državljanstva (sistem ECRIS-TCN), za dopolnitev evropskega informacijskega sistema kazenskih evidenc in spremembi Uredbe (EU) 2018/1726 ter spadajo na področje uporabe navedene uredbe, se ne vključijo v register Unije.
	4. Register Unije je sestavljen iz centralnega sistema, nacionalne centralne točke dostopa v vsaki državi članici, vmesniške programske opreme, ki omogoča povezavo pristojnih organov s centralnim sistemom prek nacionalnih centralnih točk dostopa, ter komunikacijske infrastrukture med centralnim sistemom in nacionalnimi centralnimi točkami dostopa.
	5. Pristojni organi držav članic imajo vpogled v register Unije, le da preverijo, ali ima katera koli država članica informacije o kršitvah ribiškega plovila Unije ali fizične osebe ter informacije o izgubljenem orodju.
	6. Države članice lahko kadar koli popravijo ali izbrišejo podatke, ki so jih vnesle v centralni sistem registra Unije. Če država članica, ki ni država članica, ki je vnesla podatke, utemeljeno meni, da so podatki v centralnem sistemu netočni, se brez nepotrebnega odlašanja obrne na osrednjo točko dostopa države članice, da se popravijo netočni podatki.
	7. Podatki iz registra Unije se hranijo le toliko časa, dokler so ustrezni podatki shranjeni v nacionalnem registru v skladu s členom 93(4). Države članice zagotovijo, da se ob izbrisu podatkov iz nacionalnega registra ti podatki takoj izbrišejo iz centralnega sistema registra Unije.
	8. Posamezna država članica je odgovorna za zagotavljanje varne povezave med nacionalnim registrom in nacionalno centralno točko dostopa, zagotavljanje povezave med nacionalnimi sistemi in registrom Unije ter upravljanje in ureditev dostopa ustrezno pooblaščenega osebja centralnih organov do registra Unije v skladu s to uredbo. Vsaka država članica zagotovi osebju pristojnega organa, ki ima pravico, da dostopa do registra Unije, ustrezno usposabljanje, ki vključuje zlasti pravila o varnosti in varstvu podatkov ter veljavne temeljne pravice, preden ga pooblasti za obdelavo podatkov, shranjenih v registru Unije.

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	9. V skladu z veljavnimi pravili Unije o varstvu podatkov posamezna država članica skupaj s Komisijo zagotovi, da so podatki, vneseni v register Unije, zakonito registrirani, zlasti da ima dostop do podatkov za opravljanje svojih nalog le ustrezno pooblaščeno osebje, da se podatki zbirajo zakonito na način, ki v celoti spoštuje človekovo dostojanstvo in temeljne pravice zadevnega posameznika, da so podatki zakonito vneseni v register Unije ter da so podatki ob vnosu točni in posodobljeni.
	10. Evropska agencija za nadzor ribištva ima neposreden dostop do registra Unije, da lahko svoje naloge opravlja v skladu z Uredbo (EU) 2019/473. Evropska agencija za nadzor ribištva zagotovi, da ima v skladu z veljavnimi pravili Unije o varstvu podatkov dostop do podatkov le ustrezno pooblaščeno osebje.
	11. Komisija sprejme izvedbene akte, s katerimi določi podrobna pravila o tehničnem razvoju in izvajanju registra Unije, zlasti v zvezi s prenosom podatkov iz nacionalnih registrov v centralni sistem registra Unije, tehničnimi specifikacijami za vmesniško programsko opremo, vzdrževanjem registra Unije in dostopom do njega v skladu z odstavkom 3 ter zahtevami glede zmogljivosti in razpoložljivosti registra Unije. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 119(2).
	12. Stroški, ki nastanejo z ustanovitvijo in delovanjem centralnega sistema, komunikacijske infrastrukture in vmesniške programske opreme, se krijejo iz Evropskega sklada za pomorstvo, ribištvo in akvakulturo. Stroški povezave Evropske agencije za nadzor ribištva z registrom Unije se krijejo iz proračuna Evropske agencije za nadzor ribištva. Druge stroške krijejo države članice, zlasti stroške, ki nastanejo zaradi povezave obstoječih nacionalnih registrov in pristojnih organov z registrom Unije.

Sprememba 271

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 70

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 93a – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
1. Države članice določijo letne ali večletne nacionalne programe nadzora za inšpekcijske preglede in nadzor pravil skupne ribiške politike.	1. Države članice določijo letne ali večletne nacionalne programe nadzora za inšpekcijske preglede***, spremljanje*** in nadzor pravil skupne ribiške politike.

Sprememba 272

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 70

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 93a – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Nacionalni programi nadzora temeljijo na oceni tveganja in se posodobijo vsaj enkrat letno ob upoštevanju zlasti na novo sprejetih ohranitvenih in nadzornih ukrepov.	Nacionalni programi nadzora temeljijo na oceni tveganja in se posodobijo vsaj enkrat letno ob upoštevanju zlasti na novo sprejetih ohranitvenih in nadzornih ukrepov ***ter sklepov iz letnega poročila o oceni iz odstavka 2b***.

Sprememba 273

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 70

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 93a – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
2. Države članice do ***30. junija*** vsako leto Komisiji predložijo poročilo o inšpekcijskih pregledih in nadzoru, izvedenih v predhodnem letu, in sicer v skladu z nacionalnimi programi nadzora in to uredbo.	2. Države članice do ***31. marca*** vsako leto Komisiji predložijo poročilo o inšpekcijskih pregledih***, spremljanju*** in nadzoru, izvedenih v predhodnem letu, in sicer v skladu z nacionalnimi programi nadzora in to uredbo. ***Ta poročila se vsako leto do 31. marca objavijo na uradnih spletnih mestih držav članic.***

Sprememba 274

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 70

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 93a – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	2a. Poročilo o inšpekcijskih pregledih, spremljanju in nadzoru iz odstavka 2 vsebuje vsaj naslednje informacije:
	(a) celotni proračun za nadzor ribištva;
	(b) število in vrsto opravljenih inšpekcijskih pregledov, spremljanj in nadzora;
	(c) število in vrsto domnevnih in potrjenih kršitev, vključno s hudimi kršitvami;

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(d) vrsto nadaljnjih ukrepov pri potrjenih kršitvah (na primer opomin, upravna sankcija, kazenska sankcija, takojšnji izvršilni ukrep ali število naloženih kazenskih točk).

Sprememba 275

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 70

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 93a – odstavek 2 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	2b. Komisija vsako leto do 1. septembra pripravi poročilo z oceno izvajanja nacionalnih nadzornih programov. To poročilo vključuje glavne ugotovitve poročil iz odstavka 2 ter analizira uporabo te uredbe s strani ribiških plovil, registriranih v tretjih državah, ki lovijo v vodah Unije, zlasti ribiških plovil, registriranih v sosednjih državah Unije. Poročilo se objavi na spletnem mestu Komisije.

Sprememba 276

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 71 a (novo)

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 101 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(71a) V členu 101 se doda naslednji odstavek:
	„4a. Če zadevna država članica po sprejetju ukrepa še vedno ne odpravi težav in ne ukrepa glede pomanjkljivosti v svojem nadzornem sistemu, Komisija začne preiskavo, katere namen je začeti postopek za ugotavljanje kršitev zoper to državo članico.“

Sprememba 277

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 77 – točka a

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 109 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
„1. Države članice za namene potrjevanja podatkov, evidentiranih v skladu s to uredbo***, vzpostavijo računalniško zbirko podatkov***. Potrjevanje evidentiranih podatkov vključuje navzkrižno preverjanje, analizo in preverjanje podatkov.“	„1. Države članice ***do … [31. decembra tretjega leta po datumu začetka veljavnosti te uredbe o spremembi] vzpostavi računalniško zbirko podatkov*** za namene potrjevanja podatkov, evidentiranih v skladu s to uredbo. Potrjevanje evidentiranih podatkov vključuje navzkrižno preverjanje, analizo in preverjanje podatkov. ***Vsi podatki iz zbirk podatkov držav članic se posredujejo v enotno zbirko podatkov, ki jo upravlja Evropska agencija za nadzor ribištva.***“

Sprememba 278

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 77 – točka a

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 109 – odstavek 2 – točka b – točka x

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(x) podatki iz ***sistemov televizije zaprtega kroga na krovu ribiških plovil in drugega elektronskega spremljanja*** obveznosti iztovarjanja ***v skladu s členom 25a***.	(x) podatki iz ***elektronskih naprav za spremljanje*** obveznosti iztovarjanja.“

Sprememba 279

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 78

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 110 – odstavek 4 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Podatki iz odstavka 1(a)(ii) in (iii) se lahko predložijo znanstvenim organom držav članic, znanstvenim organom Unije in Eurostatu.	Podatki iz odstavka 1(a)(ii) in (iii) se lahko predložijo znanstvenim organom držav članic, znanstvenim organom Unije in Eurostatu. ***Ti podatki morajo biti anonimizirani, da ni možna identifikacija posameznih plovil ali fizičnih oseb.***

četrtek, 11. marec 2021

Sprememba 280

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 78

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 110 – odstavek 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	5a. Države članice letna poročila o nacionalnih nadzornih programih vsako leto objavijo na spletnem mestu svojih pristojnih organov.

Sprememba 281

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 81

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 112 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
3. Osebni podatki, ki jih vsebujejo informacije iz člena 110(1) in (2), se ne hranijo za obdobje, daljše od ***petih let***, razen osebnih podatkov, ki so potrebni za omogočanje nadaljnjega spremljanja pritožbe, kršitve, inšpekcijskega pregleda, preverjanja ali revizije ali tekočega sodnega ali upravnega postopka, ki se lahko hranijo deset let. Če se informacije iz člena 110(1) in (2) hranijo daljše obdobje, se podatki anonimizirajo.	3. Osebni podatki, ki jih vsebujejo informacije iz člena 110(1) in (2), se ne hranijo za obdobje, daljše od ***enega leta***, razen osebnih podatkov, ki so potrebni za omogočanje nadaljnjega spremljanja pritožbe, kršitve, inšpekcijskega pregleda, preverjanja ali revizije ali tekočega sodnega ali upravnega postopka, ki se lahko hranijo deset let. Če se informacije iz člena 110(1) in (2) hranijo daljše obdobje, se podatki anonimizirajo.

Sprememba 333

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 80 a (novo) – točka a

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 113 – odstavek 2

Veljavno besedilo	*Sprememba*
	(80a) člen 113 se spremeni:
	(a) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:
2. Podatki, ki jih izmenjajo države članice in Komisija, se pošljejo samo osebam v državah članicah ali institucijah Komisije, katerih funkcije zahtevajo, da imajo dostop do takih podatkov, ne pa tudi drugim osebam, razen če države članice, ki pošljejo podatke, ***to izrecno odobrijo***.	***„2.*** Podatki, ki jih izmenjajo države članice in Komisija, se pošljejo samo osebam v državah članicah ali institucijah Komisije, katerih funkcije zahtevajo, da imajo dostop do takih podatkov, ne pa tudi drugim osebam, razen če države članice, ki pošljejo podatke, ***predložijo obrazloženo zavrnitev njihovega razkritja***.“

Sprememba 334

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 80 a (novo) – točka b

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 113 – odstavek 3

Veljavno besedilo	*Sprememba*
	(b) odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:
3. Podatki iz odstavka 1 se ***ne smejo uporabiti*** za drugačne namene kakor za tiste, ki jih določa ta uredba, razen če organi, ki jih pošljejo, ***izrecno odobrijo uporabo podatkov za druge namene, in pod pogojem, da veljavni predpisi v državi članici organa, ki prejema podatke, take*** uporabe ***podatkov ne prepovedujejo***.	***„3.*** Podatki iz odstavka 1 se ***lahko uporabijo*** za drugačne namene kakor za tiste, ki jih določa ta uredba, razen če organi, ki jih pošljejo, ***predložijo obrazloženo zavrnitev njihove drugačne*** uporabe.“

Sprememba 335

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 80 a (novo) – točka c

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 113 – odstavek 7 a (novo)

Veljavno besedilo	*Sprememba*
	(c) doda se naslednji odstavek:
	„7a. Ta člen ne posega v Uredbo (ES) št. 1049/2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije in Uredbo (ES) št. 1367/2006 o uporabi določb Aarhuške konvencije o dostopu do informacij, udeležbi javnosti pri odločanju in dostopu do pravnega varstva v okoljskih zadevah v institucijah in organih Skupnosti.“

Sprememba 282

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 82

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 114 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Za namene te uredbe vsaka država članica vzpostavi in redno posodablja uradno spletno mesto za gospodarske subjekte in širšo javnost, ki vsebuje vsaj informacije, navedene v členu 115.	Za namene te uredbe vsaka država članica ***ali regija*** vzpostavi in redno posodablja uradno spletno mesto ***ali mesta*** za gospodarske subjekte in širšo javnost, ki vsebuje vsaj informacije, navedene v členu 115.

četrtek, 11. marec 2021

Sprememba 283

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 82

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 115 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Države članice na svojih spletnih mestih nemudoma objavijo ali zagotovijo neposredno povezavo na naslednje informacije:	Države članice ***ali regije*** na svojih spletnih mestih nemudoma objavijo ali zagotovijo neposredno povezavo na naslednje informacije:

Sprememba 284

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 82

Uredba (ES) št. 1224/2009

Člen 115 – odstavek 1 – točka i a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(ia) določeni nacionalni program nadzora, rezultati in poročilo o oceni, ki ga pripravi Komisija vsaj 30 dni po datumih iz člena 93a.

Sprememba 285

Predlog uredbe

Člen 2 – točka 1 a (novo)

Uredba (ES) št. 768/2005

Člen 2 – odstavek 1 – točka a

Veljavno besedilo	*Sprememba*
	(1a) V členu 2(1) se točka (a) nadomesti z naslednjim:
(a) „nadzor in inšpekcijski pregled“ pomeni vsak ukrep države članice***, zlasti v skladu s členi 23, 24 in 28 Uredbe (ES) št. 2371/2002*** za nadzor in inšpekcijske preglede ribiških dejavnosti v okviru skupne ribiške politike, vključno z dejavnostmi opazovanja in spremljanja, kot so ***satelitski*** sistemi za spremljanje plovil in programi opazovanja;	„(a) ‚nadzor in inšpekcijski pregled‘ pomeni vsak ukrep države članice za nadzor in inšpekcijske preglede ribiških dejavnosti v okviru skupne ribiške politike, vključno z dejavnostmi opazovanja in spremljanja, kot so sistemi za spremljanje plovil in programi opazovanja;“
	(Uredba (ES) št. 768/2005 je bila kodificirana in razveljavljena z Uredbo (EU) 2019/473.

Sprememba 286

Predlog uredbe

Člen 2 – točka 2 – točka a

Uredba (ES) št. 768/2005

Člen 3 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(e) pomagati državam članicam in Komisiji pri usklajevanju izvajanja skupne ribiške politike;	(e) pomagati državam članicam in Komisiji pri usklajevanju izvajanja ***in zagotavljanja trajnosti*** skupne ribiške politike***, vključno z njeno zunanjo razsežnostjo***;
	(Uredba (ES) št. 768/2005 je bila kodificirana in razveljavljena z Uredbo (EU) 2019/473. Člen 3(e) Uredbe (ES) št. 768/2005 ustreza členu 3(e) Uredbe (EU) 2019/473.)

Sprememba 287

Predlog uredbe

Člen 2 – točka 2 – točka b a (novo)

Uredba (ES) št. 768/2005

Člen 3 – odstavek 1 – točka j a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(ba) V členu 3 se doda naslednja točka:
	„(ja) sodelovati z Evropsko agencijo za okolje in Evropsko agencijo za pomorsko varnost pri izmenjavi ustreznih podatkov in informacij, da se podpreta ustvarjanje in skupna uporaba znanja o morskem okolju.“
	(Uredba (ES) št. 768/2005 je bila kodificirana in razveljavljena z Uredbo (EU) 2019/473.

Sprememba 288

Predlog uredbe

Člen 2 – točka 2 – točka c a (novo)

Uredba (ES) št. 768/2005

Člen 3 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(ca) V členu 3 se doda naslednji odstavek:
	„1a. Komisija pripravi protokol o partnerstvu med agencijama iz točke (ja) prvega odstavka kot okvir za njuno okrepljeno sodelovanje.“
	(Uredba (ES) št. 768/2005 je bila kodificirana in razveljavljena z Uredbo (EU) 2019/473.

četrtek, 11. marec 2021

Sprememba 289

Predlog uredbe

Člen 2 – točka 4 a (novo)

Uredba (ES) št. 768/2005

Člen 17g

Veljavno besedilo	*Sprememba*
	(4a) Člen 17g se nadomesti z naslednjim:
Člen 17g	Člen 17g
Sodelovanje v pomorskih zadevah	Sodelovanje v pomorskih zadevah
Agencija prispeva ***k*** izvajanju integrirane pomorske politike EU in zlasti sklepa upravne sporazume z drugimi organi v zadevah iz te uredbe po odobritvi s strani upravnega odbora. Izvršni direktor v zgodnji fazi takih pogajanj o tem obvesti Komisijo in države članice.	„Agencija prispeva ***in pomaga pri*** izvajanju integrirane pomorske politike EU in zlasti sklepa upravne sporazume z drugimi organi v zadevah iz te uredbe po odobritvi s strani upravnega odbora. Izvršni direktor v zgodnji fazi takih pogajanj o tem obvesti ***Evropski parlament,*** Komisijo in države članice.“
	(Uredba (ES) št. 768/2005 je bila kodificirana in razveljavljena z Uredbo (EU) 2019/473. Člen 17g Uredbe (ES) št. 768/2005 ustreza členu 25 Uredbe (EU) 2019/473.)

Sprememba 290

Predlog uredbe

Člen 2 – točka 5 – točka a a (novo)

Uredba (ES) št. 768/2005

Člen 23 – odstavek 2 – točka c – pododstavek 1

Veljavno besedilo	*Sprememba*
	(aa) V točki (a) člena 23(2) se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:
vsako leto do 31. oktobra ob upoštevanju mnenja Komisije in držav članic sprejme delovni program Agencije za prihodnje leto in ga posreduje Evropskemu parlamentu, Svetu, Komisiji in državam članicam;	***„vsako*** leto do 31. oktobra ob upoštevanju mnenja ***Evropskega parlamenta,*** Komisije in držav članic sprejme delovni program Agencije za prihodnje leto in ga posreduje Evropskemu parlamentu, Svetu, Komisiji in državam članicam.“
	(Uredba (ES) št. 768/2005 je bila kodificirana in razveljavljena z Uredbo (EU) 2019/473. Člen 23 Uredbe (ES) št. 768/2005 ustreza členu 32 Uredbe (EU) 2019/473.)

Sprememba 291

Predlog uredbe

Člen 2 – točka 5 – točka a b (novo)

Uredba (ES) št. 768/2005

Člen 23 – odstavek 2 – točka c – pododstavek 2

Veljavno besedilo	*Sprememba*
	(ab) V točki (a) člena 23(2) se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:
Delovni program vsebuje prednostne naloge Agencije. Prednost daje dolžnostim Agencije v zvezi s programi nadzora in spremljanja. Delovni program se sprejme brez poseganja v letni proračunski postopek Skupnosti. Če Komisija v 30 dneh od sprejetja delovnega programa izrazi ***svoje*** nestrinjanje s programom, upravni odbor v drugi obravnavi ponovno pregleda ***program*** in ga z morebitnimi spremembami sprejme v roku dveh mesecev;	***„Delovni*** program vsebuje prednostne naloge Agencije. Prednost daje dolžnostim Agencije v zvezi s programi nadzora in spremljanja. Delovni program se sprejme brez poseganja v letni proračunski postopek Skupnosti. Če ***Evropski parlament ali*** Komisija v 30 dneh od sprejetja delovnega programa izrazi nestrinjanje s programom, upravni odbor v drugi obravnavi ***program*** ponovno pregleda in ga z morebitnimi spremembami sprejme v roku dveh mesecev;“
	(Uredba (ES) št. 768/2005 je bila kodificirana in razveljavljena z Uredbo (EU) 2019/473. Člen 3 Uredbe (ES) št. 768/2005 ustreza členu 32 Uredbe (EU) 2019/473.)

Sprememba 292

Predlog uredbe

Člen 2 – točka 5 a (novo)

Uredba (ES) št. 768/2005

Člen 24 – odstavek 1

Veljavno besedilo	*Sprememba*
	(5a) V členu 24 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:
1. Upravni odbor sestavljajo predstavniki držav članic ***in*** šest predstavnikov Komisije. Vsaka država članica ima pravico imenovati enega člana. Države članice in ***Komisija*** imenujejo namestnike teh članov, ki jih zastopajo med njihovo odsotnostjo.	***„1.*** Upravni odbor sestavljajo predstavniki držav članic, šest predstavnikov Komisije ***in predstavniki Evropskega parlamenta***. Vsaka država članica ima pravico imenovati enega člana. ***Evropski parlament ima pravico imenovati dva predstavnika.*** Države članice***, Komisija*** in ***Evropski parlament*** imenujejo namestnike teh članov, ki jih zastopajo med njihovo odsotnostjo.“
	(Uredba (ES) št. 768/2005 je bila kodificirana in razveljavljena z Uredbo (EU) 2019/473. Člen 24(1) Uredbe (ES) št. 768/2005 ustreza členu 33(1) Uredbe (EU) 2019/473.)

četrtek, 11. marec 2021

Sprememba 293

Predlog uredbe

Člen 2 – točka 7

Uredba (ES) št. 768/2005

Člen 29 – odstavek 3 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
„(a) pripravi osnutek letnega delovnega programa in osnutek večletnega delovnega programa ter ju po posvetovanju ***s*** Komisijo in državami članicami predloži upravnemu odboru. Sprejme potrebne ukrepe za izvajanje delovnega programa in večletnega delovnega programa v okviru, ki ga določajo ta uredba, njena pravila izvajanja in veljavna zakonodaja;“	„(a) pripravi osnutek letnega delovnega programa in osnutek večletnega delovnega programa ter ju po posvetovanju ***z Evropskim parlamentom,*** Komisijo in državami članicami predloži upravnemu odboru. Sprejme potrebne ukrepe za izvajanje delovnega programa in večletnega delovnega programa v okviru, ki ga določajo ta uredba, njena pravila izvajanja in veljavna zakonodaja;“

(Uredba (ES) št. 768/2005 je bila kodificirana in razveljavljena z Uredbo (EU) 2019/473. Člen 29 Uredbe (ES) št. 768/2005 ustreza členu 38 Uredbe (EU) 2019/473.)

Sprememba 294

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 1 – točka 9 a (novo)

Uredba (ES) št. 1005/2008

Člen 18 – odstavek 3

Veljavno besedilo	*Sprememba*
	(9a) V členu 18 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:
3. V primeru, da se uvoz ribiških proizvodov zavrne v skladu z odstavkom 1 ali 2, lahko države članice te ribiške proizvode zasežejo in uničijo, odstranijo ali prodajo v skladu z nacionalno zakonodajo. Dobiček od prodaje se ***lahko*** porabi za dobrodelne namene.	***„3.*** V primeru, da se uvoz ribiških proizvodov zavrne v skladu z odstavkom 1 ali 2, lahko države članice te ribiške proizvode zasežejo in uničijo, odstranijo ali prodajo v skladu z nacionalno zakonodajo. Dobiček od prodaje se porabi za dobrodelne namene.“

Sprememba 295

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 1 – točka 10 a (novo)

Uredba (ES) št. 1005/2008

Člen 32 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(10a) Vstavi se naslednji člen:
	„Člen 32a
	Zaščitni ukrepi
	Kadar je tretja država v skladu s členom 32 obveščena, da se lahko opredeli kot nesodelujoča tretja država, Komisija lahko sprejme zaščitne ukrepe, v skladu s katerimi se začasno ukinejo preferencialne tarife za ribiške proizvode in proizvode iz akvakulture. Ti zaščitni ukrepi se lahko uporabljajo, dokler ima Komisija dokaze o določenih pomanjkljivostih, katerih posledica so morebitne ali potrjene dejavnosti IUU, zato se postopki, začeti v zvezi s to tretjo državo, niso končali.“

Sprememba 296

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 1 – točka 12

Uredba (ES) št. 1005/2008

Člen 42 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
V tej uredbi ***„hude kršitve“*** pomenijo vse kršitve iz točk od (a) do ***(n), (o) in*** (p) člena 90(2) Uredbe (ES) št. 1224/2009 ali kršitve, ki se štejejo za hude kršitve v skladu s točkami (a), (c), (e), (f) in (i) člena 90(3) navedene uredbe.	V tej uredbi ***„hude kršitve“*** pomenijo vse kršitve iz točk od (a) do (p) člena 90(2) Uredbe (ES) št. 1224/2009 ali kršitve, ki se štejejo za hude kršitve v skladu s točkami (a), (c), (e), (f) in (i) člena 90(3) navedene uredbe.

četrtek, 11. marec 2021

Sprememba 297

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 1 – točka 14

Uredba (ES) št. 1005/2008

Člen 43 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
1. Brez poseganja v pristojnosti držav članic, da začnejo kazenski postopek in naložijo kazenske sankcije, države članice v skladu s svojo nacionalno zakonodajo sistematično sprejmejo upravne ukrepe in sankcije zoper fizično osebo, ki je storila hudo kršitev, kakor je opredeljena v tej uredbi, ali pravno osebo, odgovorno za hudo kršitev.	1. Brez poseganja v pristojnosti držav članic, da začnejo kazenski postopek in naložijo kazenske sankcije, države članice v skladu s svojo nacionalno zakonodajo sistematično sprejmejo upravne ukrepe in sankcije zoper fizično osebo, ki je storila hudo kršitev, kakor je opredeljena v tej uredbi, ali pravno osebo, odgovorno za hudo kršitev.
	Za vsako posamezno kršitev iz prvega pododstavka lahko le ena država članica začne postopek ali določi sankcije zoper zadevno fizično ali pravno osebo.

Sprememba 298

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 1 – točka 14

Uredba (ES) št. 1005/2008

Člen 43 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
2. Kadar se ***sumi, da*** je ***fizična oseba storila hudo*** kršitev ***ali*** je ***bila zalotena pri njej***, ali ***se sumi***, da je pravna oseba odgovorna za tako hudo kršitev v skladu s to uredbo, države članice v skladu s svojo nacionalno zakonodajo nemudoma uvedejo ustrezne in takojšnje ukrepe v skladu s členom 91 Uredbe (ES) št. 1224/2009.	2. Kadar se ***fizična oseba zaloti pri dejanju hude kršitve ali*** je ***bila pri inšpekciji ugotovljena huda*** kršitev***, ki jo*** je ***zakrivila ta fizična oseba***, ali ***obstaja dokaz***, da je pravna oseba odgovorna za tako hudo kršitev v skladu s to uredbo, države članice v skladu s svojo nacionalno zakonodajo nemudoma uvedejo ustrezne in takojšnje ukrepe v skladu s členom 91 Uredbe (ES) št. 1224/2009.

Sprememba 299

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Členi 1, 3, 4 in 5 se uporabljajo od [24 mesecev po datumu začetka ***veljavnosti]***.	Členi 1, 3, 4 in 5 se uporabljajo od [24 mesecev po datumu začetka ***veljavnosti te uredbe], razen točk 6, 11, 12, 21, 22, 23, 44 in 46 člena 1, ki se uporabljajo od … [štiri leta po datumu začetka veljavnosti te uredbe]***.

Sprememba 300

Predlog uredbe

PRILOGA I

Uredba (ES) št. 1224/2009

Priloga III – tabela – vrstica 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Št.	Huda kršitev	Točke
5	***Neizpolnjevanje obveznosti v zvezi z uporabo ribolovnega orodja v skladu s pravili skupne ribiške politike.***	***4***

Sprememba

črtano

Sprememba 301

Predlog uredbe

PRILOGA I

Uredba (ES) št. 1224/2009

Priloga III – tabela – vrstica 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

Št.	Huda kršitev	Točke
6a	***Za plovila, ki ne lovijo v skladu z načrtom upravljanja ribolovnega napora, predelava motorja zaradi povečanja moči plovila nad največjo trajno moč motorja, navedeno v spričevalu motorja.***	***5***

četrtek, 11. marec 2021

Sprememba 302

Predlog uredbe

PRILOGA I

Uredba (ES) št. 1224/2009

Priloga III – preglednica – vrstica 16 – stolpec 2 („huda kršitev“)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Huda kršitev	Huda kršitev
Ribolov na območju z omejenim ribolovom, območju, zaprtem za ribolov, ali območju obnove staležev rib, ribolov v nelovni dobi, brez kvote ali po doseženi kvoti, ali pod določeno globino.	Ribolov na območju z omejenim ribolovom, območju, zaprtem za ribolov, ali območju obnove staležev rib, ribolov v nelovni dobi, brez kvote ali po doseženi kvoti, ali pod določeno globino ***ali razdaljo do obale***.

Sprememba 303

Predlog uredbe

PRILOGA II

Uredba (ES) št. 1005/2008

PRILOGA II – preglednica 1 – vrstica 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Ime ribiškega plovila	Zastava – domače pristanišče in registrska številka	Klicni znak	Številka IMO/**Lloyd** *(če je bila izdana)*

Sprememba

2. Ime ribiškega plovila	Zastava – domače pristanišče in registrska številka	Klicni znak	**enotna identifikacijska oznaka plovila**/številka IMO; (če je bila izdana)

Sprememba 304

Predlog uredbe

PRILOGA II

Uredba (ES) št. 1005/2008

PRILOGA II – preglednica 1 – vrstica 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Vrsta	Oznaka proizvoda	Ribolovno območje **in datumi**	Ocenjena **živa** teža (neto **teža** rib v kg)	**Ocenjena živa teža za iztovarjanje** (neto teža rib v kg)	Preverjena **iztovorjena** teža (neto **teža** v kg)

Sprememba

Vrsta	Oznaka proizvoda	**Ribolovno orodje** **(1)**	Ribolovno območje ali območja **(2)**	**Datum ulova: od – do**	Ocenjena neto teža rib **za iztovarjanje** (kg)	Neto teža rib (kg)	Preverjena neto teža **rib** (kg) **(3)**

(1) Koda, ki se uporablja v skladu z Mednarodno standardno statistično klasifikacijo FAO za ribolovno orodje.

(2) Ribolovno območje:

— **Ribolovno območje FAO ter**

— **Izključna ekonomska cona ali cone in/ali odprto morje; ter**

— **Zadevno območje ali območja Konvencije regionalne organizacije za upravljanje ribištva**

(3) Izpolniti samo, če se preveri z uradnim inšpekcijskim pregledom.

Sprememba 305

Predlog uredbe

PRILOGA II

Uredba (ES) št. 1005/2008

PRILOGA II – preglednica 1 – vrstica 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Kapitan prejemnega plovila	Podpis	Ime plovila	Klicni znak	Številka IMO/**Lloyd** (če je bila izdana)

Sprememba

Kapitan prejemnega plovila	Podpis	Ime plovila	Klicni znak	**enotna identifikacijska oznaka** plovila/številka IMO; (če je bila izdana)